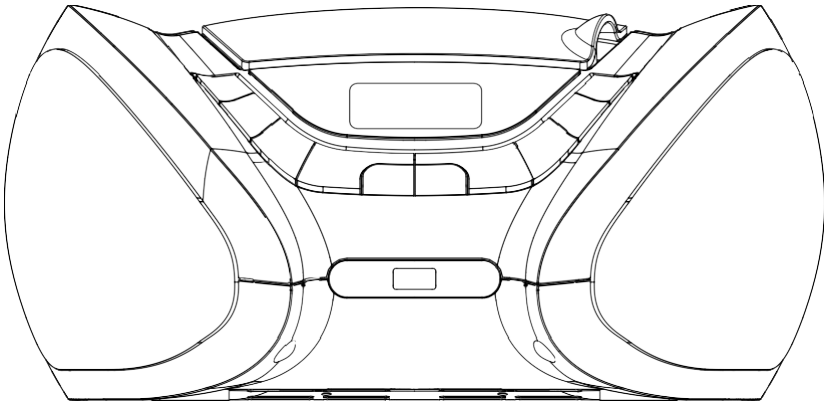
PORTABLE STEREO CD/MP3 RADIO PLAYER WITH USB PORT

MODEL NO.: CP449 – RED **CP450 – WHITE**



INSTRUCTION MANUAL

WARNING

Dear Customer,

Thank you for purchasing our Boombox Lauson. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damage that may arise from improper use of the item of the disregard of the safety instructions.

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.







LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL -

within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

EXCLAMATION POINT - within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

The following label has been affixed to the unit, listing the proper procedure for working with the laser beam:



CLASS 1 LASER PRODUCT LABEL -

This label is attached to the place as illustrated to inform that the apparatus contains a laser component.



WARNING LABEL INFORMING OF RADIATION -

This label is placed inside the unit. As sh own in the illus tration. To warn against further measures on the unit. The equipment contai ns a laser radiating laser rays according to the limit of laser pr oduct of class 1.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **READ INSTRUCTIONS** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **RETAIN INSTRUCTIONS** - The safety and operating instruction should be retained for future reference.
3. **HEED WARNINGS** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. **FOLLOW INSTRUCTIONS** - All operating instructions should be followed.
5. **WATER AND MOISTURE** - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, swimming pool or in a wet basement.
6. **VENTILATION** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Do not place on bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings, in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
7. **HEAT** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
8. **POWER SOURCE** - The appliance should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
9. **POWER CORD PROTECTION** - Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them.
10. **POWER LINES** - An outdoor antenna should be located away from power lines.
11. **OBJECT and LIQUID ENTRY** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
12. **ESD WARNING** - The display does not function properly or no reaction to operation of any the control may due to the electrostatic discharge. Switch off and unplug the set. Reconnect after a few seconds.
13. **DAMAGE REQUIRING SERVICE** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    a. The power-supply cord or plug has been damaged.
    b. Objects have fallen into, or liquid has been spilled into the appliance enclosure.
    c. The appliance has been exposed to rain.
    d. The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
    e. The appliance does not appear to operate normally.
14. **SERVICING** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the user operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
15. **CAUTION** - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
16. A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
17. **WARNING** - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
18. **WARNING** - The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
19.  Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Notes:

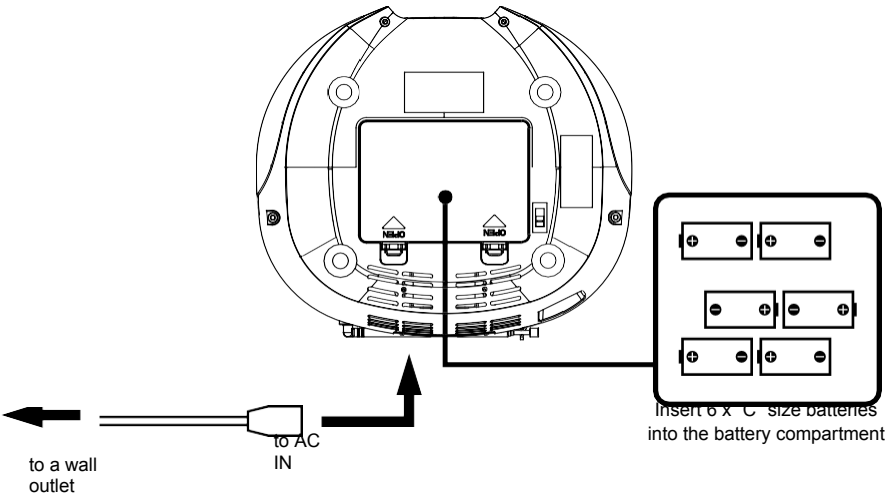
a. Dirty or scratched CD may cause a skipping problem. Clean or replace the CD.
b. If an error display or malfunction occurs, disconnect the AC cord and remove all the batteries. Then turn the power back on.

BEFORE OPERATION

Notes: **CONCERNING COMPACT DISCS.**

Since dirty, damaged or warped discs may damage the appliance, care should be taken of the followings items:
a. Usable compact discs. Use only compact disc with the mark shown below.
b. CD compact disc only with digital audio signals.

POWER SOURCES



AC POWER

You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

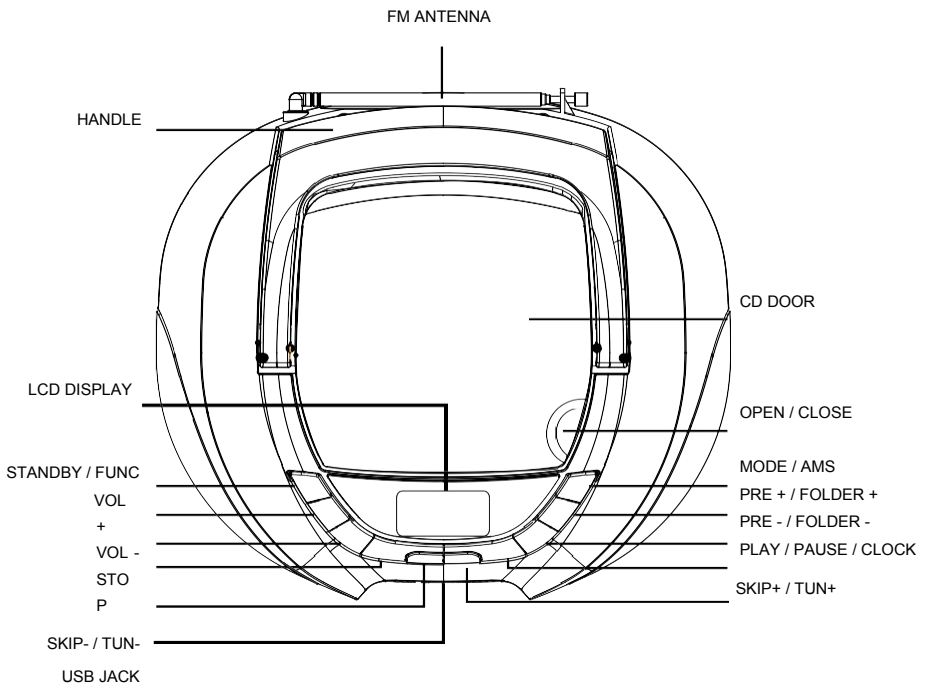
BATTERY POWER

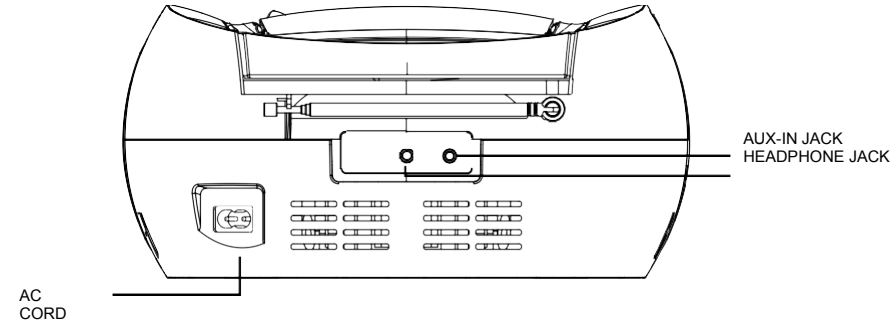
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Notes:

- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- To use the appliance with batteries, disconnect the AC power cord from it.

LOCATION OF CONTROL





RADIO OPERATION

AUTOMATIC TUNING

1. Press the “STANDBY / FUNC.” button to select “RADIO” mode.
2. Press and hold the “SKIP + / Tun +” or “SKIP - / Tun -” button over 3 seconds to start automatic tuning process.
3. When a station is tuned in the tuning process, it will stop automatically and you can listen to your desired station.

AUTOMATIC MEMORY STATIONS (AMS)

1. Press and hold the "MODE / AMS" button on unit for about 2-3 seconds to start the automatic preset process.
2. Display will show the memory sequence number and radio stations will be automatically preset into the sequence number (Note: Each sequence number means 1 preset station while during automatic preset process.)
3. Once all the stations were automatic preset, press the “Pre +” or “Pre -“button to choose preset stations.

MANUAL TUNING

It is for selecting stations, which cannot be tuned automatically. (manual selection)
To tune a channel manually.

- Skip step 4 in the above “AUTOMATIC TUNING” procedures.

- In step 3, each time the “SKIP + / Tun +” or “SKIP - / Tun -” button is pressed momentarily (0.5 second or less), the frequency changes by a fixed step:

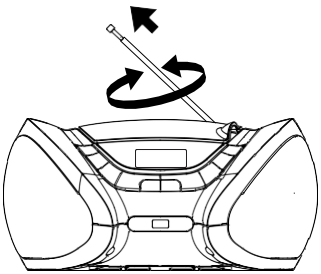
FM: 0.1 MHz steps

MANUAL MEMORY PRESET

1. Choose the desired station by following "AUTOMATIC TUNING" or “MANUAL TUNING” step 1 to 3 procedure.
2. Press "MODE / AMS" button to enter manual preset station setting.
3. Display will show “P01” flashing.
4. Press “SKIP + / Tun +” or “SKIP - / Tun -” button to choose preset station number.
5. Press "MODE / AMS" button to confirm chosen preset station number.
6. Once all the stations were preset, press the “PRE - / FOLDER -” or “PRE + / FOLDER +“button to choose your desired station.

.

FOR BETTER RECEPTION



- Reorient the antenna for better reception

CD / MP3 OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE ▶II Press to start playing CD / MP3 disc.
Press again to stop playing CD / MP3 operation temporarily. Press again to resume playback.

SKIP + & ▶▶I Press to go to the next track or back to the previous track.
SKIP - I◀◀ Press and hold while playing until you find the point of the sound. STOP

■ Press to stop all CD / MP3 operation.

PLAYBACK

1. Set the “STANDBY / FUNC.” selector to “CD” mode.
2. Open the CD door and place a CD / MP3 disc with the label up in the CD compartment.
3. Close the CD door.
4. Focus search is performed if disc is inside.
   For CD disc - Total number of tracks is read and appears on the display. For MP3 disc - “MP3” appears on the display.
5. Press the “PLAY / PAUSE” button to start playing CD / MP3 disc.
6. Press the “VOL +” or “VOL -“to adjust the VOLUME control to the desired level.
7. Press the “PLAY / PAUSE” button again when you want to stop playback temporarily.
8. Press the "STOP" button when finished.

ALBUM

When unit is under operation in MP3. Press “PRE - / FOLDER -” or “PRE + / FOLDER + “button to choose ALBUM folder.

USB OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE ▶II Press to start playing tracks from the USB.
Press again to stop playing USB operation temporarily. Press again to resume playback.

SKIP + & ▶▶I Press to go to the next track or back to the previous track.

SKIP - I◀◀ Press and hold while playing until you find the point of the sound. STOP

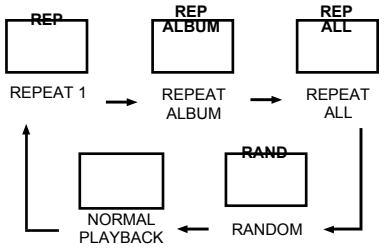
■ Press to stop all USB operation.

PLAYBACK

1. Plug or slot in USB device to the port.
2. Press the “STANDBY / FUNC.” button to select “USB” mode.
3. The LCD will display “READING” while the stereo scans for MP3 from the USB device. The LCD will display the total number of the folders of MP3 files and start the playback automatically.
4. Press the “PLAY / PAUSE” button again, when you want to stop playback temporarily.
5. Press the “STOP” button when finished. STOP
   Press to stop all USB / SD operation.
6. Press the "STOP" button again to stop all USB / SD operation.

REPEAT

Press the “MODE” button during playing USB, 1 -
REPEAT 1 (FLASHING)
2 - REPEAT FOLDER (*MP3 ONLY “ALBUM”)
3 - REPEAT ALL
4 - RANDOM
5 - NORMAL PLAYBACK



OTHER OPERATION

AUX IN

Via this socket you can also hear the sound of other playback devices such as MP3 players, CD players etc. through the loudspeakers.

1. Please connect the external device with a 3.5 mm stereo jack plug to the AUX-IN socket.
2. Repeatedly press the STANDBY / FUNC. button, until “AUX” is shown in the display.
3. You will hear the sound playback from the external device through the loudspeakers. You may adjust the volume with VOL + / VOL -. The CD buttons are not functional.
4. For the remaining procedure, please see the operating instructions of the external sound source.

Headphone jack

For headphone operation, use headphones with a 3.5 mm jack plug, which you insert into the PHONES headphone jack. The speakers are turned off.

CLOCK SETTING

1. Press the “STANDBY / FUNC.” button for 3-4 seconds to switch unit at standby mode.
2. Press and hold the “PLAY / PAUSE / CLOCK” button for 3-4 seconds to entry clock set mode.
3. Adjust time format by pressing the “SKIP + / Tun +” or “SKIP - / Tun -” button.
4. Press the “PLAY / PAUSE / CLOCK” button to confirm time format

Notes:

- Because clock setting is at standby mode, the display is dim.
- Clock set will always be “24hr” time format.
- While unit is under operation, press and hold the “PLAY / PAUSE / CLOCK” button for 3-4 seconds to see the time.

STANDBY MODE

- Press the “STANDBY / FUNC.” button for 0.1 second to switch unit to operation.
- Press the “STANDBY / FUNC.” button for 3-4 seconds during operation to switch unit to standby.

BLUETOOTH OPERATION

PAIRING BLUETOOTH DEVICES

Before you can use a Bluetooth device with this system, you must first pair them.

1. Press the “STANDBY / FUNC.” button to enter “Bluetooth” mode. “bt” will show on screen.
2. Set other available Bluetooth devices to search for this system until it recognizes “LAUSONBT”.
3. Select “LAUSONBT” on Bluetooth devices to start pairing.
4. Wait for completion of the pairing.

PLAYBACK

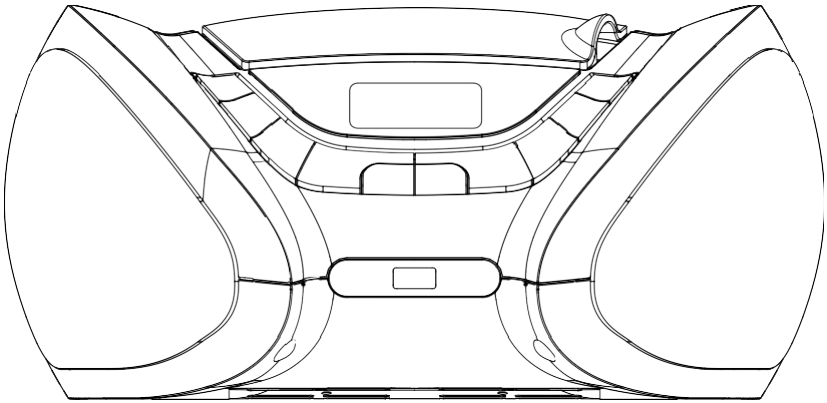
1. When connected to Bluetooth device, unit will follow the playback on Bluetooth device automatically.
2. Select desired level by using the “VOL +” or “VOL -” button.
3. Corresponding command is sent to this system when connected Bluetooth device.
4. You can select available features in cell phone (such as play/pause, skip track, fast forward / backward) during playback.

TO DISCONNECT A PAIRED DEVICE

Press and hold “STANDBY/FUNC.” button for 3 seconds to switch unit to “Standby” mode or Press and hold “STANDBY/FUNC.” button to exit the “Bluetooth” mode.

REPRODUCTOR PORTÁTIL ESTÉREO CON CD/MP3, RADIO Y PUERTO USB

N.º MODELO: CP449 – ROJO CP450 – BLANCO



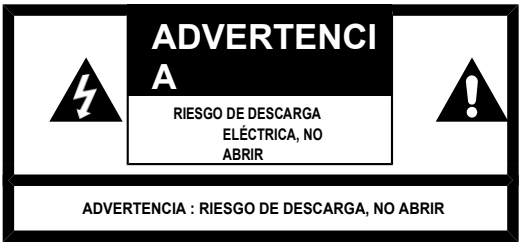
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Estimado cliente:

Gracias por adquirir nuestro reproductor Lauson. Por favor, lea y guarde estas instrucciones para evitar dañar este producto. La garantía no cubre ningún daño que pueda surgir del mal uso del producto si no se cumplen las instrucciones de seguridad.

PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.





SÍMBOLO DEL RELÁMPAGO CON PUNTA DE FLECHA - dentro de un triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la carcasa del producto que podría tener suficiente magnitud como para suponer riesgo de electrocución a personas.



SIGNO DE EXCLAMACIÓN - dentro de un triángulo equilátero pretende indicar al usuario que un componente específico debe sustituirse sólo por el componente que se especifique en la documentación por motivos de seguridad.

En la unidad se pueden encontrar las siguientes etiquetas para el correcto funcionamiento del láser:



ETIQUETA DE PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 -
Esta etiqueta está colocada para informar de que el aparato contiene un componente láser.



INFORMACIÓN DEL NIVEL DE ALERTA DE RADIACIÓN -
Esta etiqueta está colocada dentro de la unidad, del modo en que se muestra en la ilustración, para advertir de medidas adicionales en la unidad. El equipo contiene rayos láser con radiación de acuerdo con el límite establecido para productos láser de clase 1.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **LEA LAS INSTRUCCIONES** - Lea todas las instrucciones de seguridad y uso antes de utilizar el aparato.
2. **GUARDE LAS INSTRUCCIONES** - Guarde las instrucciones de seguridad y uso para futuras referencias.
3. **SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS -** Siga todas las advertencias que aparecen en el producto y en las instrucciones de uso.
4. **SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES** – Se deben seguir todas las instrucciones de funcionamiento.
5. **AGUA Y HUMEDAD** - No utilice este aparato cerca del agua, por ejemplo, cerca de la bañera, fregadero, lavabo, pilón, piscina o sobre una base mojada.
6. **VENTILACIÓN -** Este aparato debe colocarse de forma que no interfiera en su ventilación adecuada. No colocar sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar, que pueda bloquear las aberturas de ventilación; tampoco en lugares empotrado, como estanterías o armarios, que puedan impedir que el aire fluya por las aberturas de ventilación
7. **CALOR** - Este aparato debe situarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, estufas o demás aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8. **FUENTE DE ENERGÍA** - Este aparato debe conectarse sólo a la corriente descrita en las instrucciones de funcionamiento o la que se describe en el propio aparato.
9. **PROTECCIÓN DEL CABLE DE CORRIENTE** – Los cables de corriente deben colocarse de forma que no se pisen con facilidad ni queden doblados al colocar objetos sobre ellos.
10. **LÍNEAS DE ALTA TENSIÓN** - La antena exterior debe estar alejada de cables de alta tensión.
11. **ENTRADA DE OBJETOS Y LÍQUIDO** - Tenga cuidado de que no caigan objetos ni líquidos a través de las aberturas de la carcasa.
12. **ADVERTENCIA ESD** - Es posible que la pantalla no funcione correctamente o no reaccione a algún control debido a descargas electrostáticas.
13. **DAÑOS QUE PRECISAN REPARACIONES** – Este aparato debe llevarse al servicio técnico cuando:
    a. El cable de corriente o la toma están dañados.
    b. Se han caído objetos o se ha derramado líquido dentro de la carcasa del aparato.
    c. El aparato ha sido expuesto a la lluvia.
    d. El aparato se ha caído o la carcasa presenta daños.
    e. El aparato no funciona con normalidad.
14. REPARACIONES — El usuario no debe intentar reparar el aparato más allá de lo descrito en este manual. Todo lo demás debe realizarlo personal de mantenimiento cualificado.
15. **ADVERTENCIA** – Peligro de explosión si las pilas se colocan de una forma incorrecta. Utilice solamente pilas del mismo tipo o equivalentes.
16. Las pilas (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un exceso de calor, como la luz directa del sol, fuego o situaciones similares.
17. **ADVERTENCIA** - El aparato no debe exponerse a mojaduras o salpicaduras y no se deben colocar objetos con agua en su interior, como jarrones, sobre el producto.
18. **ADVERTENCIA** - La clavija del enchufe se usa para desconectar el dispositivo, el dispositivo de desconexión permanecerá operativo.
19.  Reciclaje del producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con el resto de basura del hogar en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana a causa de residuos vertidos sin control, recicle de manera responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver un dispositivo usado, use los sistemas de recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden hacer que este producto se recicle de forma segura para el medio ambiente.

Notas:

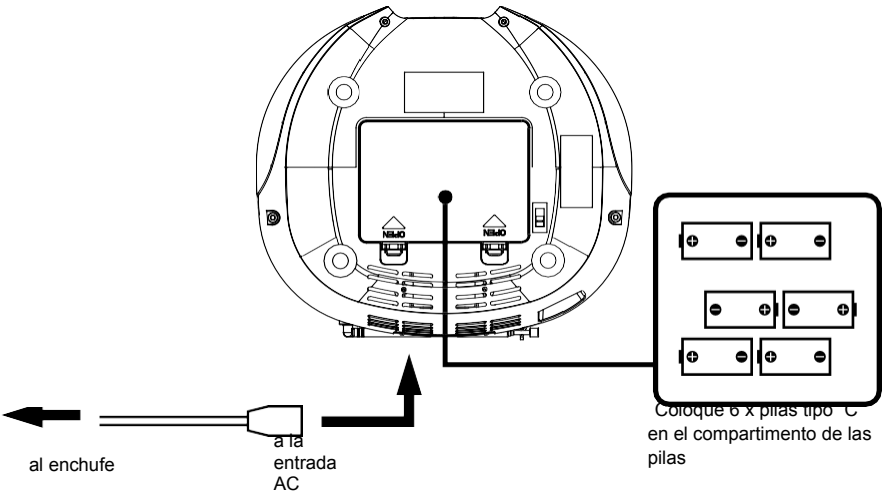
a. Los CD sucios o rayados pueden resultar difíciles de reproducir. Limpie o cambie el CD.
b. Si se produce un error o mal funcionamiento, desenchufe el cable de corriente y saque las pilas. Vuelva a activar la corriente.

ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

***Notas:* EN RELACIÓN CON LOS DISCOS COMPACTOS.**

Como los discos combados, sucios o dañados pueden dañar el aparato, tenga cuidado con los siguientes aspectos:
a. Discos compactos que se pueden utilizar. Use solamente los que tienen la marca abajo indicada.
b. Discos compactos CD con señal de audio digital.

FUENTES DE CORRIENTE



FUNCIONAMIENTO CON CORRIENTE AC

Puede utilizar su sistema portátil con enchufando un cable de corriente alterna en un enchufe y en la parte posterior de su unidad. Compruebe que el voltaje de su aparato coincide con el de su zona. Asegúrese de que el cable de corriente AC está bien conectado en el aparato.

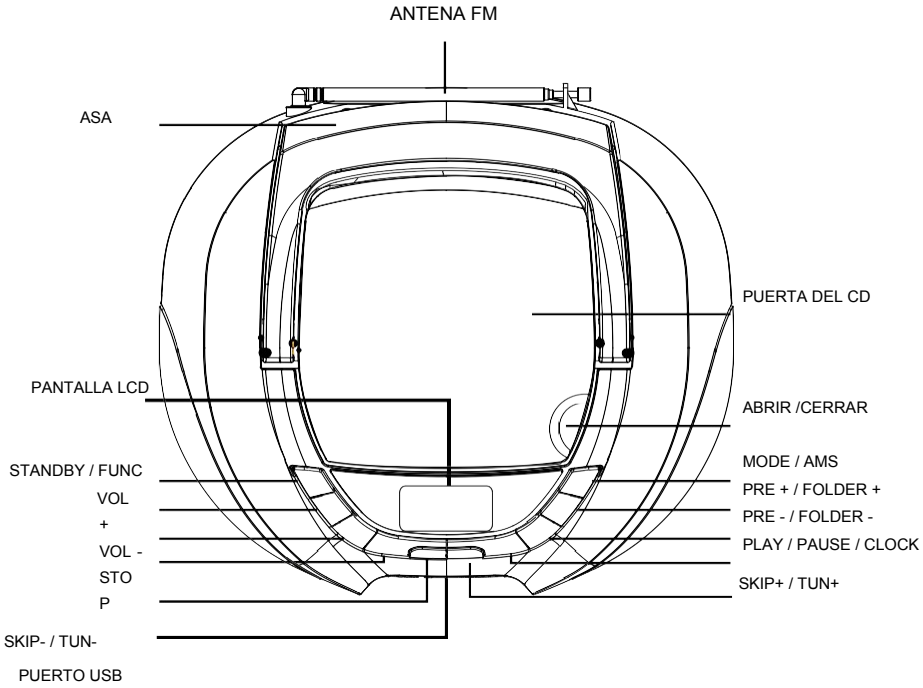
FUNCIONAMIENTO CON PILAS

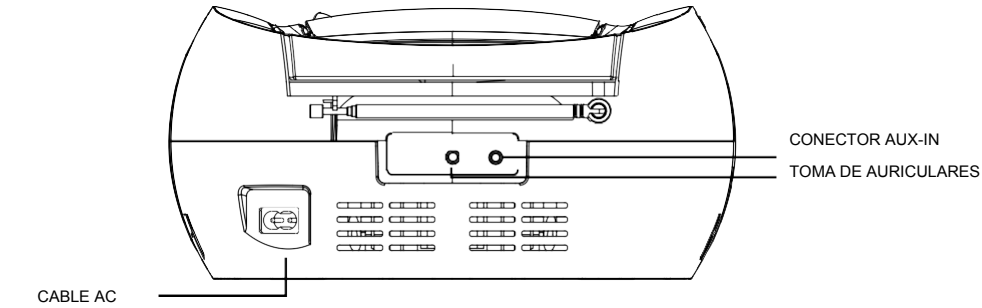
Introduzca 6 pilas tipo "C" dentro del compartimento de las pilas. Asegúrese de colocar correctamente las pilas para evitar que el aparato se dañe. Retire siempre las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo ya que se podrían sulfatar las pilas y, por tanto, se podría dañar el aparato.

Notas:

- Use pilas del mismo tipo. Nunca mezcle diferentes tipos de pilas.
- Para utilizar el aparato con pilas, desenchufe el cable de la corriente.

UBICACIÓN DE CONTROLES





FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

1. Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” Para seleccionar el modo “RADIO”.
2. Mantenga pulsado el botón “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” más de 3 segundos para comenzar el proceso de sintonización automática.
3. Cuando una emisora se sintoniza en el proceso, se detiene automáticamente y puede escuchar la emisora que desea.

MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA DE EMISORAS (AMS)

1. Mantenga pulsado el botón "MODE / AMS" en la unidad durante 2-3 segundos para comenzar el proceso de preselección automática.
2. En la pantalla aparecerá el número de secuencia de la memoria y las emisoras de radio se memorizarán automáticamente en un número en secuencia. (Nota: cada número de secuencia hace referencia a una emisora preseleccionada durante el proceso de memorización automática).
3. Cuando todas las emisoras se hayan memorizado automáticamente, pulse el botón “Pre +” o “Pre -“ para seleccionar emisoras memorizadas.

SINTONIZACIÓN MANUAL

Sirve para seleccionar las emisoras que no se pueden seleccionar automáticamente (selección manual). Para sintonizar manualmente una emisora:

- Salta al paso 4 en el procedimiento anterior de “SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA”

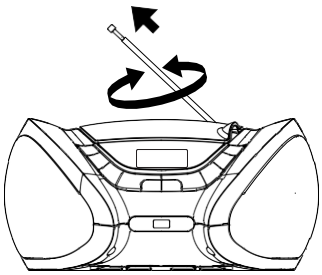
- En el paso 3, cada vez que pulsa un momento el botón “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” (0,5 segundos o menos) la frecuencia cambia un tramo fijo:

FM: 0.1 MHz pasos

MEMORIZACIÓN MANUAL DE EMISORAS

1. Seleccione la emisora que desee mediante la “SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA” o “SINTONIZACIÓN MANUAL”, pasos de 1 a 3.
2. Pulse el botón "MODE / AMS" para introducir los ajustes de la emisora memorizada.
3. En la pantalla aparecerá “P01” parpadeando.
4. Pulse el botón “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” para seleccionar el número de emisora memorizada.
5. Pulse el botón "MODE / AMS" para confirmar el número de emisora elegido.
6. Una vez memorizada todas las emisoras, pulse el botón “PRE - / FOLDER -” o “PRE + / FOLDER +“ para seleccionar la emisora que desee.

PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN



- Reoriente la antena para una mejor recepción

FUNCIONAMIENTO DE CD / MP3

FUNCIONAMIENTO GENERAL

PLAY / PAUSE ▶II Pulse para comenzar la reproducción del disco de CD / MP3. Pulse de nuevo para detener la reproducción del CD / MP3 temporalmente. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.

SKIP + & ▶▶I Pulse para ir a la siguiente o anterior pista.

SKIP - I◀◀ Mantenga pulsado hasta llegar al punto que desee.

STOP ■ Pulse para detener el funcionamiento del CD / MP3.

REPRODUCCIÓN

1. Ajuste el selector “STANDBY / FUNC.” En modo “CD”.
2. Abra la puerta del CD y coloque un disco CD / MP3 disc con la etiqueta hacia arriba dentro del compartimento.
3. Cierre la puerta del CD.
4. Se realiza una búsqueda si hay un disco dentro.
   En discos CD: el número total de pistas se lee y se ve en la pantalla.
   En discos de MP3: aparece “MP3” en la pantalla.
5. Pulse el botón “PLAY / PAUSE” para comenzar la reproducción del disco de CD / MP3.
6. Pulse “VOL +” o “VOL -“para ajustar el control del VOLUMEN en el nivel que desees.
7. Pulse el botón “PLAY / PAUSE” de Nuevo cuando quiera detener temporalmente la reproducción.
8. Pulse “STOP” cuando termine.

ÁLBUM

Cuando la unidad esté en modo MP3, pulse “PRE - / FOLDER -” o “PRE + / FOLDER + “ para seleccionar la carpeta ÁLBUM.

FUNCIONAMIENTO DE USB

FUNCIONAMIENTO GENERAL

PLAY / PAUSE ⏯ Pulse para comenzar la reproducción de USB.
Pulse de nuevo para detener la reproducción de USB temporalmente. Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.

SKIP + & ⏭ Pulse para ir a la pista siguiente o anterior.

SKIP - ⏮ Mantenga pulsado durante la reproducción para encontrar un lugar. STOP

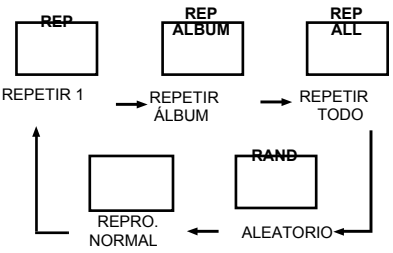
⏹ Pulse para detener el funcionamiento de USB.

REPRODUCCIÓN

1. Conecte el dispositivo USB en el puerto.
2. Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” Para seleccionar el modo “USB”.
3. En la pantalla LCD aparecerá “READING” mientras el reproductor busca archivos MP3 en el dispositivo USB. En la pantalla aparecerá el número de carpetas con archivos en MP3 y la reproducción se iniciará automáticamente.
4. Pulse de nuevo “PLAY / PAUSE” cuando desee detener temporalmente la reproducción.
5. Pulse el botón “STOP” cuando finalice. El botón STOP detiene el funcionamiento del USB/SD.
6. Pulse de nuevo "STOP" para detener el funcionamiento del USB/SD.

REPETIR

Pulse el botón “MODE” durante la reproducción USB, 1 -
REPETIR 1 (PARPADEANDO)
2 – REPETIR CARPETA (*SOLO “ALBUM” MP3)
3 – REPETIR TODO
4 - ALEATORIO
5 – REPRODUCCIÓN NORMAL



OTRAS FUNCIONES

AUX IN

A través de esta toma también puede escuchar la reproducción de otros dispositivos, como reproductores MP3, reproductores de CD, a través de los altavoces.

1. Conecte el dispositivo externo con una toma de 3,5 mm en la toma AUX-IN.
2. Pulse varias veces el botón STANDBY / FUNC. hasta que aparezca “AUX” en la pantalla.
3. Oirá la reproducción del dispositivo externo a través de los altavoces. Puede ajustar el volumen con VOL + / VOL -. Los botones del CD no funcionan.
4. Para el procedimiento restante, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo externo.

Conector de auriculares

Para el empleo de auriculares, utilice unos con conector de 3,5 mm que puede conectar en la toma PHONES. Los altavoces se desactivarán.

AJUSTES DEL RELOJ

1. Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” durante 3-4 segundos para cambiar la unidad a standby.
2. Mantenga pulsado el botón “PLAY / PAUSE / CLOCK” durante 3-4 segundos para entrar en el modo de ajuste del reloj.
3. Ajuste el formato de la hora pulsando el botón “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -”.
4. Pulse el botón “PLAY / PAUSE / CLOCK” para confirmar el formato

Notas:

- Como el ajuste del reloj se realiza en modo Standby, la pantalla se ve tenue.
- El reloj siempre estará en formato “24hr”.
- Cuando la unidad esté en funcionamiento, mantenga pulsado el botón “PLAY / PAUSE / CLOCK” 3-4 segundos para ver la hora.

MODO STANDBY

- Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” durante 0,1 segundos para cambiar la unidad a funcionamiento.
- Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” durante 3-4 segundos para cambiar la unidad a Standby.

FUNCIÓN BLUETOOTH

EMPAREJAMIENTO DE DISPOSITIVOS POR BLUETOOTH

Antes de utilizar el dispositivo Bluetooth con este sistema, primero tiene que emparejarlos.

1. Pulse el botón “STANDBY / FUNC.” para entrar en el modo “Bluetooth”, aparecerá “bt” en la pantalla.
2. Establezca el otro dispositivo como “visible” para buscarlo hasta encontrarlo: “LAUSONBT”.
3. Seleccione “LAUSONBT” en el dispositivo Bluetooth para emparejarlos.
4. Espere a que se complete el emparejamiento.

REPRODUCCIÓN

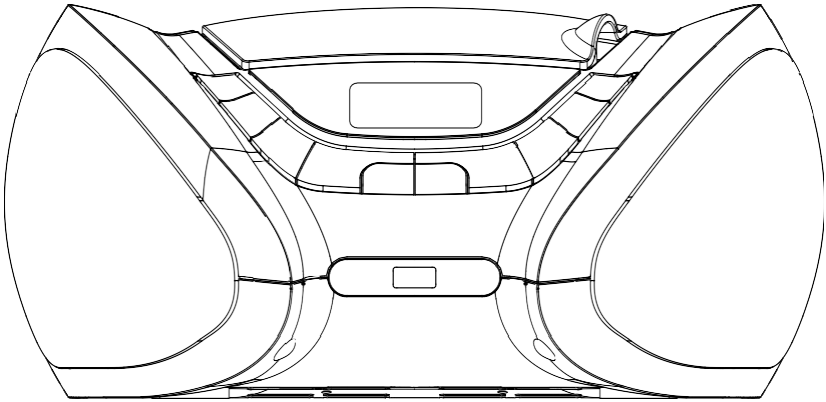
1. Cuando esté conectado a un dispositivo Bluetooth, la unidad se reproducirá automáticamente en el dispositivo Bluetooth.
2. Seleccione el volumen que desee con el botón “VOL +” o “VOL –“.
3. Se envía el comando correspondiente al sistema cuando está conectado con un dispositivo Bluetooth.
4. Puede seleccionar opciones disponibles en su teléfono móvil (como pausa, reproducción, saltar pista, avance y retroceso rápidos) durante la reproducción.

PARA DESCONECTAR UN DISPOSITIVO EMPAREJADO

Mantenga pulsado el botón “STANDBY/FUNC.” Durante 3 segundos para cambiar la unidad a modo “Standby” o mantenga pulsado el botón “STANDBY/FUNC.” Para salir del modo “Bluetooth”.

RÁDIO PORTÁTIL *ESTÉREO* CD/MP3 COM ENTRADA USB

MODELO Nº: CP449 - VERMELHO CP450 - BRANCO



MANUAL DE INSTRUÇÕES

AVISO

Caro cliente,

Muito obrigado por ter adquirido a Boombox Lauson. Deverá ler e guardar estas instruções para evitar danificar o aparelho. Nós não cobrimos qualquer tipo de dano que posso ser provocado por um uso indevido do aparelho ou por negligência das instruções de segurança.

PARA PREVENIR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.



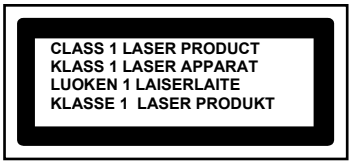




SÍMBOLO COM UM RELÂMPAGO E PONTA DE FLECHA - inserido num triângulo equilátero adverte o utilizador para a presença de voltagem perigosa não isolada, na estrutura do aparelho, que poderá ter potência suficiente para correr o risco de provocar choques elétricos em pessoas.

PONTO DE EXCLAMAÇÃO – inserido num triângulo equilátero indica que o componente em causa só deverá ser substituído pelo componente especificado neste documento, por uma questão de segurança.

A seguinte etiqueta foi colada no aparelho indicando o procedimento adequado para lidar com raios laser:



ETIQUETA DE APARELHO A LASER CLASSE 1 -
Esta etiqueta está colada ao aparelho, como ilustrado, para informar que o aparelho contém um componente laser.

-



ETIQUETA DE AVISO INDICANDO RADIAÇÃO -
Esta etiqueta encontra-se no interior do aparelho, como ilustrado, para alertar contra futuras medições do aparelho. O aparelho contém um laser que emite raios laser de acordo com os limites de um aparelho laser de classe 1.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. **LEIA AS INSTRUÇÕES** - Deverá ler todas as instruções de segurança e funcionamento antes de usar o aparelho.
2. **GUARDE AS INSTRUÇÕES** - As instruções de segurança e funcionamento deverão ser guardadas para consulta futura.
3. **AVISOS DE ATENÇÃO** - Deverá respeitar todos os avisos assinalados no aparelho e nas instruções de funcionamento.
4. **SIGA AS INSTRUÇÕES** - Deverá obedecer a todas as instruções de funcionamento.
5. **ÁGUA E HUMIDADE** - O aparelho não deve ser usado junto a uma fonte de água, como, por exemplo, banheiras, lavatórios, lava-louças, tanques, piscinas ou caves húmidas.
6. **VENTILAÇÃO** - O aparelho deve ser colocado de forma a que a sua localização ou posição não interfira com uma ventilação adequada. Não coloque o aparelho sobre uma cama, sofá, tapete ou superfícies semelhantes que possam bloquear as aberturas de ventilação, nem num armário embutido, como uma estante, que possa impedir a circulação de ar através das aberturas de ventilação.
7. **CALOR** - O aparelho deverá ser colocado longe de fontes de calor, como radiadores, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
8. **FONTE DE ALIMENTAÇÃO** - O aparelho só deverá ser ligado a uma fonte de alimentação que corresponda ao descrito nas instruções de funcionamento ou ao que é indicado no aparelho.
9. **PROTEÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO** - Os cabos de alimentação devem ser dispostos de forma a evitar que sejam pisados ou comprimidos por objetos colocados ou encostados a eles.
10. **ENTRADA DE OBJETOS E LÍQUIDOS** - Deverá ter cuidado para evitar que caiam objetos ou sejam vertidos líquidos para o interior da caixa através das aberturas.
11. **DANOS A NECESSITAR DE REPARAÇÃO** - O aparelho deve ser reparado por pessoal técnico qualificado caso:
    a. O cabo de alimentação ou a ficha tenham sido danificados.
    b. Tenham caído objetos ou tenha sido derramado líquido na estrutura do aparelho.
    c. O aparelho tenha estado exposto à chuva.
    d. O aparelho tenha caído ou a estrutura se encontre danificada.
    e. O aparelho não aparente estar a funcionar normalmente.
12. **REPARAÇÃO** - O utilizador não deverá tentar reparar o aparelho além do que está descrito nas instruções de funcionamento. Qualquer outra reparação deverá ser efetuada por pessoal técnico qualificado.
13. **ATENÇÃO** – Perigo de explosão, caso as pilhas não forem corretamente substituídas. Substitua apenas pelo mesmo tipo de pilhas ou por um tipo equivalente.
14. Alertamos para o fato de que as pilhas (embaladas ou já inseridas) não deverão ser expostas a temperaturas excessivas, tais como raios solares, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
15. **AVISO** - Para reduzir o risco de choques elétricos, não exponha este aparelho à chuva ou a humidade. O aparelho não deverá ser exposto a gotas ou salpicos, nem deverão ser colocados sobre o aparelho objetos cheios de líquido, como copos.
16. **AVISO** - A ficha elétrica é usada como interruptor, pelo que deverá permanecer sempre operacional.
17.  Correta eliminação deste aparelho: este símbolo indica que, em toda a UE, o aparelho não deve ser eliminado junto com resíduos domésticos. Para prevenir possíveis danos no meio ambiente ou na saúde humana causados por uma eliminação de resíduos sem controlo, recicle o aparelho de forma responsável, de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o aparelho usado, deverá usar os sistemas de recolha e devolução ou contactar o revendedor onde adquiriu o aparelho. Essas entidades podem entregar o aparelho para uma reciclagem ambientalmente segura.

Notas:

a. Um CD sujo ou riscado pode fazer com que as faixas saltem. Limpe ou substitua o CD.
b. Se aparecer alguma mensagem de erro no ecrã ou se o aparelho não funcionar corretamente, desligue o cabo AC e retire todas as pilhas. A seguir, volte a ligar o aparelho.

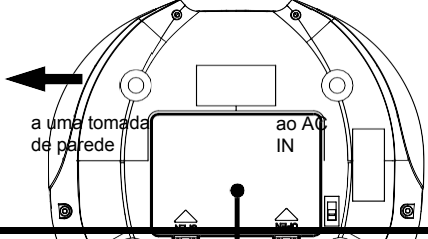
ANTES DE COLOCAR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO

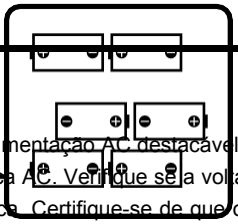
***Notas:* NO QUE RESPEITA A DISCOS COMPACTOS.**

Como discos sujos, danificados ou empenados podem danificar o aparelho, deverá ter em atenção os seguintes aspetos:

a. Discos compacto compatíveis. Use apenas discos compactos com o símbolo abaixo indicado.
b. Apenas discos compactos (CD) com sinal áudio digital.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO





Coloque 6 pilhas tipo “C” no compartimento de pilhas

CABO DE ALIMENTAÇÃO AC

Pode ligar o seu leitor portátil ligando o cabo de alimentação AC destacável à entrada AC na parte de trás do aparelho e a uma tomada de parede elétrica AC. Verifique se a voltagem indicada na etiqueta do aparelho corresponde à sua voltagem doméstica. Certifique-se de que o cabo de alimentação AC está bem inserido no aparelho.

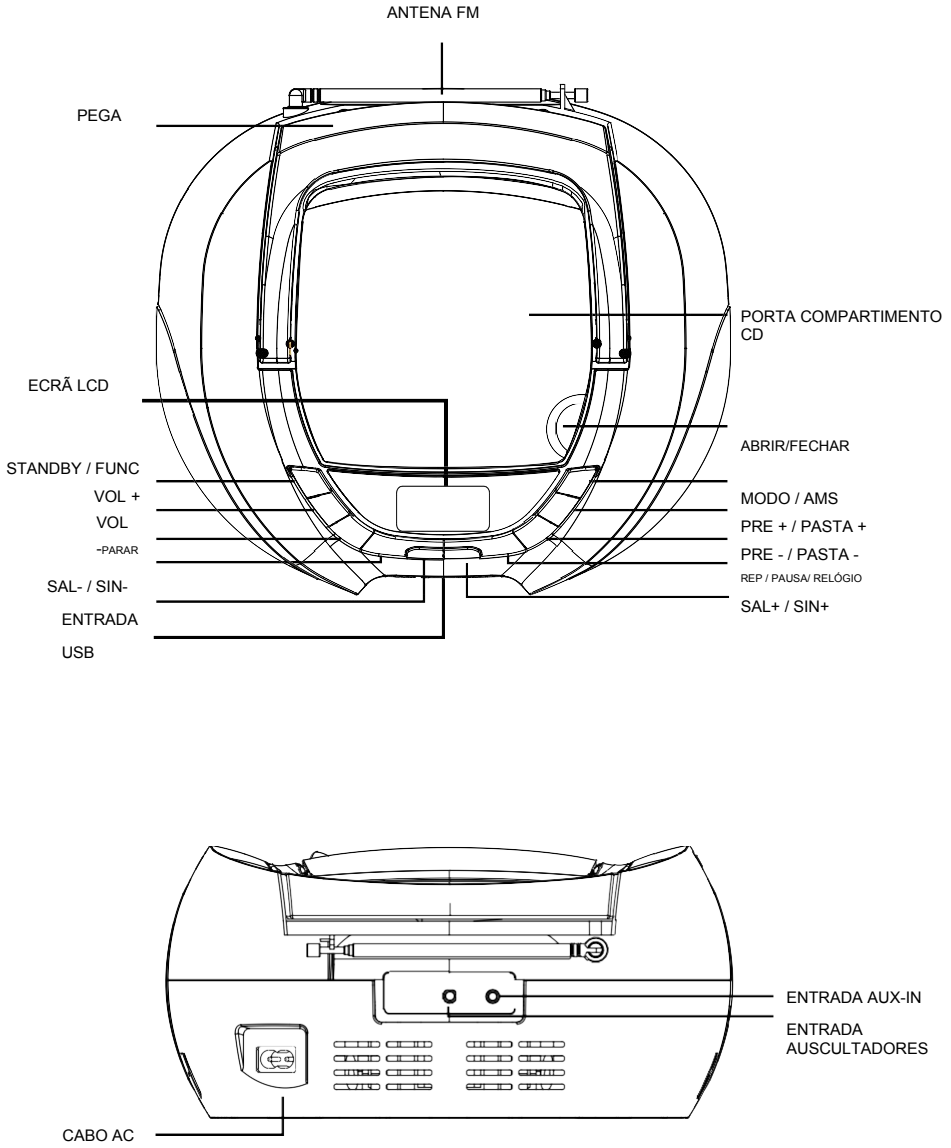
ALIMENTAÇÃO A PILHAS

Coloque 6 pilhas do tipo "C" no compartimento de pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão inseridas corretamente, para evitar danificar o aparelho. Sempre que o aparelho não seja usado por um longo período de tempo, retire as pilhas, uma vez que pode ocorrer algum derrame e danificar o aparelho.

Notas:

- Use pilhas do mesmo tipo. Nunca junte diferentes tipos de pilhas.
- Para usar o aparelho com pilhas, retire o cabo de alimentação AC.

DESCRIÇÃO DOS COMANDOS


ANTENA FM
PEGA
PORTA COMPARTIMENTO CD
ECRÃ LCD
ABRIR/FECHAR
STANDBY / FUNC
VOL +
VOL -
PARAR
MODO / AMS
PRE + / PASTA +
PRE - / PASTA -
REP / PAUSA/ RELÓGIO
SAL- / SIN-
SAL+ / SIN+
ENTRADA USB
ENTRADA AUX-IN
ENTRADA AUSCULTADORES
CABO AC

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA

1. Prima o botão “STANDBY / FUNC” e selecione o modo “RADIO”.
2. Mantenha os botões “SAL + / SIN +” ou “SAL - / SIN -” (SALTAR e SINTONIZAR) premidos durante 3 segundos para começar a sintonizar.
3. Quando uma estação é sintonizada, o processo de sintonização para automaticamente e poderá ouvir a estação selecionada.

GRAVAR ESTAÇÕES AUTOMATICAMENTE (AMS)

1. Mantenha o botão “MODO / AMS” premido durante cerca de 2 ou 3 segundos para começar a gravar automaticamente estações.
2. No ecrã, aparecerá o número sequencial em que a estação será automaticamente gravada (nota: cada número sequencial representa 1 estação pré-gravada no processo de gravação automática).
3. Quando todas as estações estiverem automaticamente gravadas, prima os botões “Pre +” ou “Pre –“ para selecionar as estações pré-gravadas.

SINTONIZAÇÃO MANUAL

Esta opção serve para selecionar estações que não podem ser sintonizadas automaticamente (seleção manual).
Para sintonizar um canal manualmente:

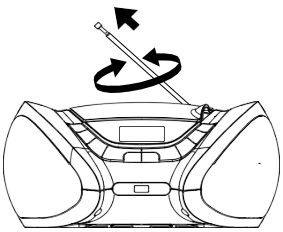
- Salte o passo 2 no processo de “SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA” acima descrito.
- Neste passo, sempre que premir os botões “SAL + / SIN +” ou “SAL - / SIN -” durante algum tempo (0,5 segundos ou menos), a frequência avança um valor fixo:

FM: 0.1 MHz

GRAVAÇÃO MANUAL

1. Escolha a estação pretendida seguindo os passos 1 a 2 dos procedimentos de “SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA” ou “SINTONIZAÇÃO MANUAL”.
2. Prima o botão "MODO / AMS" para passar ao modo de gravação manual de estações.
3. No ecrã, aparecerá a indicação “P01” a piscar.
4. Prima os botões “SAL + / SIN +” ou “SAL - / SIN -” para escolher o número da estação a gravar.
5. Prima o botão "MODO / AMS" para confirmar o número da estação a gravar.
6. Quando tiver gravado todas as estações, prima os botões “PRE - / PASTA -” ou “PRE + / PASTA +“ para escolher a estação pretendida.

PARA UMA MELHOR RECEÇÃO



- Reoriente a antena para uma melhor receção.

FUNCIONAMENTO CD/MP3

FUNCIONAMENTO GERAL

REPRODUÇÃO / PAUSA ►II

Prima para começar a reproduzir CDs e discos MP3.

Prima de novo para interromper temporariamente a reprodução do CD / MP3.

Prima de novo para retomar a reprodução.

SALTAR + & ►►I

SALTAR - I◄◄

Prima para passar à faixa seguinte ou retroceder para a faixa anterior.
Mantenha premido durante a reprodução até encontrar o momento pretendido.

PARAR ■ Prima para parar a reprodução do CD / MP3 por completo.

REPRODUÇÃO

1. Com o botão “STANDBY / FUNC.”, selecione o modo “CD” .
2. Abra a porta do compartimento de CDs e insira um CD / Disco MP3 com a etiqueta virada para cima.
3. Feche a porta do compartimento de CDs.
4. Quando o disco estiver inserido, será realizada uma busca.
   No caso de CD - O sistema lê e apresenta no ecrã o número total de faixas.
   No caso de discos MP3 - No ecrã, aparece a indicação “MP3”.
5. Prima o botão “REP / PAUSA” para iniciar a reprodução do CD / MP3.
6. Prima os botões “VOL +” ou “VOL -“ para regular o VOLUME conforme pretendido.
7. Prima o botão “REP / PAUSA” novamente, caso queira interromper a reprodução temporariamente.
8. Quando terminar, prima o botão "PARAR".

ÁLBUM

Quando o aparelho estiver a funcionar no modo MP3, prima os botões “PRE - / PASTA -” ou “PRE + / PASTA +” e selecione a pasta ALBUM.

FUNCIONAMENTO USB

FUNCIONAMENTO GERAL

REPRODUÇÃO / PAUSA ►||

Prima para começar a reproduzir faixas a partir do USB.

Prima de novo para interromper temporariamente a reprodução do USB.

Prima de novo para retomar a reprodução.

SALTAR + & ►►|

SALTAR - |◄◄

Prima para passar à faixa seguinte ou retroceder para a faixa anterior.

Mantenha premido durante a reprodução até encontrar o momento pretendido.

PARAR ■ Prima para parar a reprodução do USB por completo.

REPRODUÇÃO

1. Insira o dispositivo USB na respetiva ranhura.
2. Prima o botão “STANDBY / FUNC.” e selecione o modo “USB” .
3. No ecrã LCD, aparecerá a indicação “READING” (A LER) enquanto o sistema procura os ficheiros MP3 no dispositivo USB. No ecrã LCD, aparecerá o número total de pastas com ficheiros MP3 e a reprodução inicia automaticamente.
4. Prima o botão “REP / PAUSA” novamente, caso pretenda interromper a reprodução temporariamente.
5. Quando terminar, prima o botão "PARAR". Prima o botão “PARAR” para suspender todas as atividades do dispositivo USB / SD.
6. Prima novamente o botão “PARAR” para suspender todas as atividades do dispositivo USB / SD.

REPETIR

Prima o botão “MODO” durante a reprodução do USB.

1 - REPETIR 1 (A PISCAR)

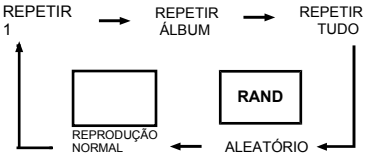
2 - REPETIR PASTA (*MP3 APENAS NO MODO “ALBUM”)

3 – REPETIR TUDO

4 - ALEATÓRIO

5 – REPRODUÇÃO NORMAL




REPETIR
1
REPETIR
ÁLBUM
REPETIR
TUDO
RAND
REPRODUÇÃO
NORMAL
ALEATÓRIO

OUTRAS FUNCIONALIDADES

AUX IN

Através desta entrada, pode reproduzir o som de outros leitores de música, tal como MP3, CDs, entre outros, através das colunas.

1. Ligue o dispositivo externo com uma ficha estéreo de 3,5 mm à tomada AUX-IN.
2. Prima várias vezes o botão “STANDBY / FUNC.” até aparecer a indicação “AUX” no ecrã.
3. Através das colunas, irá ouvir o som transmitido pelo dispositivo externo. Poderá regular o volume usando os botões VOL + / VOL -. Os restantes botões do aparelho não funcionam nesta opção.
4. Para os restantes procedimentos, consulte o manual de instruções da fonte de som externa.

Entrada Auscultadores

Caso pretenda usar auscultadores, use auscultadores com uma entrada de 3,5 mm, que deverá ser inserida na respetiva entrada “PHONES”. As colunas são desligadas.

ACERTAR O RELÓGIO

1. Prima o botão “STANDBY / FUNC.” durante 3 a 4 segundos para colocar o aparelho no modo “standby”..
2. Mantenha o botão “REP / PAUSA / RELÓGIO” premido durante 3 a 4 segundos para poder acertar o relógio.
3. Defina o formato da hora, premindo os botões “SAL + / SIN +” ou “SAL - / SIN -”.
4. Prima o botão “REP / PAUSA / RELÓGIO” para confirmar o formato selecionado.

Notas:

- Como para acertar o relógio o aparelho está no modo “standby”, a luz do ecrã é mais fraca.
- O formato de hora será sempre “24 horas”.
- Quando estiver a reproduzir algum tipo de música e pretenda consultar as horas, mantenha o botão “REP / PAUSA / RELÓGIO” premido durante 3 a 4 segundos.

MODO “STANDBY”

- Prima o botão “STANDBY / FUNC.” durante 0,1 segundos para colocar o aparelho a funcionar.
- Quando o aparelho estiver a funcionar, prima o botão “STANDBY / FUNC.” durante 3 a 4 segundos para colocar no modo “standby”.

FUNCIONAMENTO BLUETOOTH

EMPARELHAR DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar um dispositivo Bluetooth com este aparelho, terá de os emparelhar.

1. Prima o botão “STANDBY / FUNC.” e selecione o modo “Bluetooth”. No ecrã, aparece “bt”.
2. No outro dispositivo Bluetooth, faça uma pesquisa de dispositivos disponíveis até aparecer a opção “LAUSONBT”.
3. Selecione a opção “LAUSONBT” no dispositivo Bluetooth para começar a emparelhar.
4. Aguarde que os dois aparelhos fiquem emparelhados.

REPRODUÇÃO

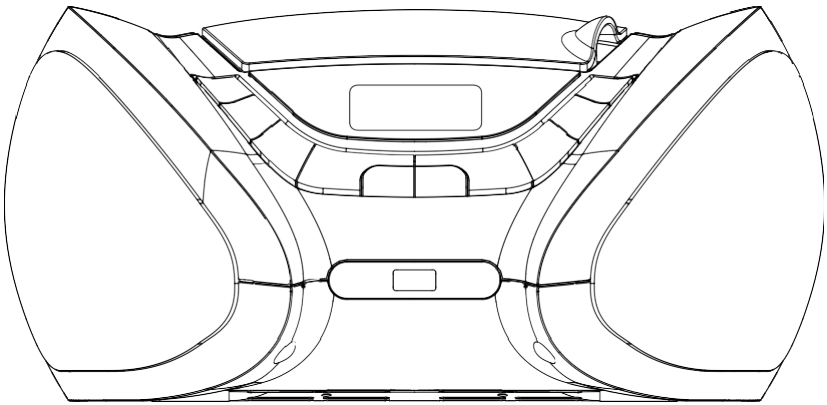
1. Quando ligado a um dispositivo Bluetooth, o aparelho reproduzirá automaticamente os ficheiros do dispositivo Bluetooth.
2. Regule o volume usando os botões “VOL +” ou “VOL –“.
3. Estando ligado ao dispositivo Bluetooth, a ordem correspondente dada nesse dispositivo é enviada para o aparelho.
4. Durante a reprodução, pode selecionar as diferentes opções disponíveis no telemóvel (tais como reprodução/pausa, saltar faixa, avançar/retroceder).

DESLIGAR UM DISPOSITIVO EMPARELHADO

Mantenha o botão “STANDBY/FUNC.” premido durante 3 segundos para colocar o aparelho no modo “Standby” ou mantenha o botão “STANDBY/FUNC.” premido para sair do modo “Bluetooth”.

LECTEUR PORTABLE STÉRÉO CD/MP3 RADIO AVEC PORT USB

MODÈLE N°: CP449 – ROUGE CP450 – BLANC



MODE D'EMPLOI

ATTENTION

Cher client,

Merci d'avoir acheté notre Lauson Boombox. Veuillez lire et suivre ces instructions afin d'éviter d'endommager l'objet. Nous ne couvrons pas les dommages qui pourraient survenir suite à une utilisation incorrecte de l'objet ou d'un manque de respect des consignes de sécurité.

AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



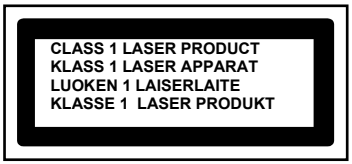




SYMBOLE ÉCLAIR AVEC TÊTE DE FLÈCHE –
dansun triangle équilatéral, a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'un voltage dangereux non isolé au sein du produit, qui pourrait être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

POINT D'EXCLAMATION – dans un triangle équilatéral, est utilisé pour indiquer que, pour des raisons de sécurité, un composant spécifique ne devrait être remplacé que par le composant spécifié dans la documentation.

L'étiquette suivante a été apposée sur l'unité, listant les procédures correctes pour travailler avec le faisceau laser :



ÉTIQUETTE DE PRODUIT LASER DE CLASSE 1 –
Cette étiquette est attachée à l'objet comme illustré pour informer que le dispositif contient un composant laser.

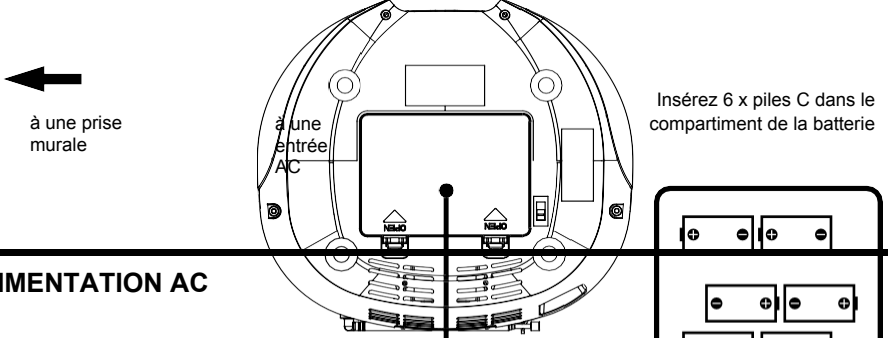


ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LA RADIATION –
Cette étiquette est placée à l'intérieur de l'unité. Comme montré sur l' illustration. Pour avertir contre des mesures supplémentaires sur l'unité. L'équipement contient un laser émettant des rayons laser conformément à la limite sur les produits laser de classe 1.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. **LIRE LES INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être lues avant d'utiliser l'appareil.
2. **CONSERVATION DES INSTRUCTIONS** - Les instructions de sécurité et de fonctionnement devraient être conservées pour référence ultérieure.
3. **AVERTISSEMENTS** - Tous les avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi devraient être respectées.
4. **SUIVI DES INSTRUCTIONS** - Toutes les instructions de fonctionnement devraient être suivies.
5. **EAU ET HUMIDITÉ** - L'appareil ne devrait pas être utilisé près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive, d'une piscine ou d'un sous-sol humide.
6. **VENTILATION** - L'appareil devrait être placé à un endroit où sa position n'interfère pas avec sa bonne ventilation. Ne le placez pas sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire qui pourrait bloquer les ouvertures de ventilation, dans une installation intégrée telle qu'une bibliothèque ou un placard qui pourrait entraver le flot d'air à travers les ouvertures de ventilation.
7. **CHALEUR** - L'appareil devrait être situé loin de sources de chaleur telles que des radiateurs, des cuisinières, ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
8. **SOURCE D'ALIMENTATION** - L'appareil devrait être connecté à une source d'alimentation uniquement du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.
9. **PROTECTION DU CÂBLE D'ALIMENTATION** - Les câbles d'alimentation devraient être placés de telle manière qu'ils ne seront pas piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux.
10. **LIGNES ÉLECTRIQUES** - Une antenne extérieure devrait être située loin des lignes électriques.
11. **OBJETS et ENTRÉE DE LIQUIDES** - Vous devrez prendre soin que des objets ne tombent pas et que des liquides ne soient pas renversés à travers les ouvertures.
12. **AVERTISSEMENT ESD** - Si l'affichage ne fonctionne pas correctement ou que les contrôles ne répondent pas, cela peut être dû à une décharge électrostatique. Éteignez et débranchez l'appareil. Reconnectez-le après quelques secondes.
13. **DÉGATS NÉCESSITANT RÉPARATION** - L'appareil devrait être réparé par du personnel d'entretien qualifié lorsque :
    a. Le câble ou la prise d'alimentation a été endommagé.
    b. Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé à travers l'ouverture de l'appareil.
    c. L'appareil a été exposé à la pluie.
    d. L'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.
    e. L'appareil semble ne pas fonctionner normalement.
14. **RÉPARATION** - L'utilisateur ne devrait pas tenter de réparer l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans le mode d'emploi. Toutes les autres réparations devraient être effectuées par du personnel d'entretien qualifié.
15. **PRÉCAUTION** - Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par une batterie du même type ou d'un type équivalent.
16. Un avertissement que les batteries (les piles ou batteries installées) ne devraient pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu ou quelque chose de similaire.
17. **AVERTISSEMENT** - Pour réduire d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne devrait pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels qu'un vase, ne devraient être placé sur l'appareil.
18. **AVERTISSEMENT** - La prise principale est utilisée pour déconnecter l'appareil, l'appareil déconnecté devrait demeurer prêt à fonctionner.

SOURCE D’ÉNERGIE



ALIMENTATION AC

Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le câble détachable AC dans orifice AC à l'arrière de l'unité et dans la prise AC murale. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension de votre région. Assurez-vous que le câble d'alimentation AC est complètement inséré dans l'appareil.

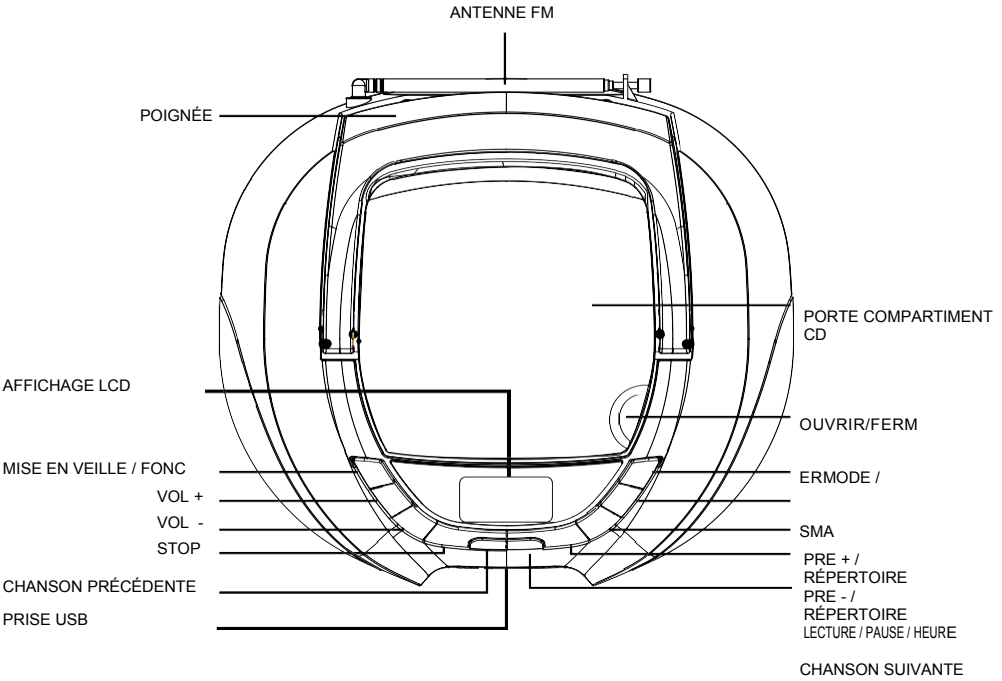
PUISSANCE DE LA BATTERIE

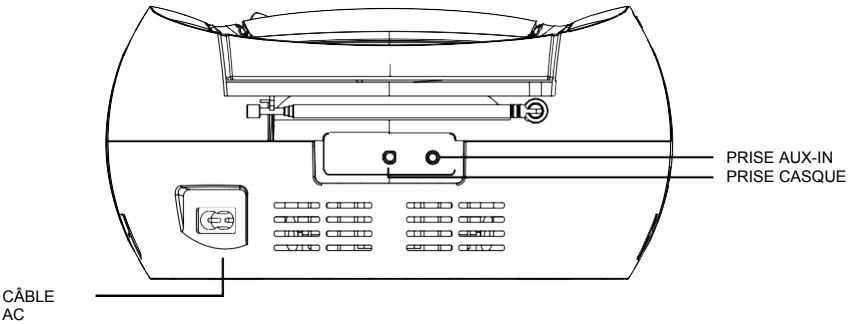
Insérez 6 x piles C dans le compartiment de la batterie Assurez-vous que les piles sont correctement insérées afin d'éviter d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps, pour éviter toute fuite des piles, ce qui risquerait d'endommager l'appareil.

Notes :

- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais ensemble des piles de types différents.
- Pour utiliser l'appareil avec des piles, déconnectez le câble d'alimentation AC.

EMPLACEMENT DU CONTROLE


ANTENNE FM
POIGNÉE
PORTE COMPARTIMENT CD
AFFICHAGE LCD
OUVRIR/FERM
MISE EN VEILLE / FONC
ERMODE /
VOL +
VOL -
SMA
STOP
PRE + / RÉPERTOIRE
CHANSON PRÉCÉDENTE
PRE - / RÉPERTOIRE
PRISE USB
LECTURE / PAUSE / HEURE
CHANSON SUIVANTE


PRISE AUX-IN
PRISE CASQUE
CÂBLE AC

RADIO

RÉGLAGE AUTOMATIQUE

1. Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pour sélectionner le mode « RADIO ».
2. Pressez et maintenez le bouton « CHANSON SUIVANTE » ou « CHANSON PRÉCÉDENTE » plus de 3 secondes pour commencer le processus de réglage automatique.
3. Lorsqu'une station est réglée de manière automatique, le processus s'arrêtera automatiquement et vous pourrez écouter la station que vous souhaiterez.

STOCKAGE MÉMOIRE AUTOMATIQUE (SMA)

1. Pressez et maintenez le bouton « MODE / SMA » sur l'unité pendant environ 2-3 secondes pour lancer le processus de présélection automatique.
2. L'affichage montrera le numéro de séquence de la mémoire et les stations radio qui seront automatiquement présélectionnées sur le numéro de séquence (Note : Chaque numéro de séquence signifie 1 station présélectionnée durant le processus automatique de présélection.)
3. Une fois que toutes les stations sont automatiquement présélectionnées, pressez le bouton « PRE - / RÉPERTOIRE » ou « PRE + / RÉPERTOIRE » pour choisir les stations présélectionnées.

RÉGLAGE MANUEL

Si vous souhaitez sélectionnez les stations qui ne peuvent pas être réglées automatiquement. (sélection manuelle) Pour régler manuellement un canal.

- Passez l'étape 4 de la procédure « RÉGLAGE AUTOMATIQUE » ci-dessus.
- Durant l'étape 3, à chaque fois que le bouton « CHANSON PRÉCÉDENTE » ou « CHANSON SUIVANTE » est pressé un court instant (0,5 sec ou moins), la fréquence change d'un intervalle donné :

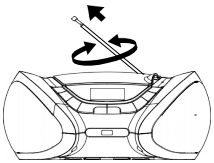
FM : intervalle de 0,1 MHz

PRÉRÉGLAGE MANUEL DE LA MÉMOIRE

1. Choisissez la station voulue en suivant les étapes 1 à 3 des procédures « RÉGLAGE AUTOMATIQUE » ou « RÉGLAGE MANUEL ».
2. Pressez le bouton « MODE / SMA » pour lancer le réglage manuel des stations présélectionnées.
3. L'affichage montrera un « P01 » clignotant.
4. Pressez le bouton « CHANSON PRÉCÉDENTE » ou « CHANSON SUIVANTE » pour choisir le numéro de la station présélectionnée.
5. Pressez le bouton « MODE / SMA » pour confirmer le numéro de la station présélectionnée.
6. Une fois que toutes les stations sont présélectionnées, pressez le bouton « PRE - / RÉPERTOIRE » ou « PRE + / RÉPERTOIRE » pour choisir la station que vous souhaitez.

.

POUR UNE MEILLEURE RÉCEPTION



CD / MP3

UTILISATION GÉNÉRALE

LECTURE / PAUSE ►|| Pressez pour commencer à jouer le CD / MP3
Pressez à nouveau pour arrêter temporairement le CD / MP3.
Pressez à nouveau pour reprendre la lecture.

CHANSON SUIVANTE & ►►| Pressez pour passer à la chanson suivante ou pour
CHANSON PRÉCÉDENTE |◄◄ revenir à la chanson précédente.
Pressez et maintenant jusqu'à avoir trouvé le bon moment de la chanson.

STOP ■ Pressez pour arrêter toute utilisation CD / MP3.

LECTURE

1. Placez le sélecteur « MISE EN VEILLE / FONC » en mode « CD ».
2. Ouvrez la porte du compartiment et placez à l'intérieur un CD / MP3 avec la jaquette vers l'extérieur.
3. Fermez la porte du compartiment CD.
4. Une recherche a lieu si un disque est à l'intérieur.
   Pour un CD – le nombre total de chansons est lu et apparaît sur l'affichage. Pour un disque MP3 – « MP3 » apparaît sur l'affichage.
5. Pressez le bouton « LECTURE / PAUSE » pour commencer la lecture du CD ou du disque MP3.
6. Pressez le bouton « Vol + » ou « Vol - » pour régler le volume au niveau souhaité.
7. Pressez à nouveau le bouton « LECTURE / PAUSE » lorsque vous souhaitez interrompre temporairement la lecture.
8. Pressez le bouton « STOP » lorsque vous avez terminé.

ALBUM

Lorsque l'unité est en fonctionnement MP3. Pressez le bouton « PRE - / RÉPERTOIRE » ou « PRE + / RÉPERTOIRE » pour choisir le répertoire ALBUM.

Notes :

a. Des CD sales ou rayés peuvent causer un problème de saut. Nettoyez ou remplacez le CD.
b. Si une erreur d'affichage ou un mauvais fonctionnement se produit, déconnectez le câble AC et retirez toutes les piles. Puis remettez le produit sous tension.

AVANT D'OPÉRER LE PRODUIT

***Notes :* CONCERNANT LES DISQUES COMPACTS.**

Étant donné que des CD sales, endommagés ou tordus peuvent endommager l'appareil, vous devriez prendre soin des objets suivants :

b. Disques compacts utilisables. Utilisez uniquement les disques compacts avec la marque indiquée ci-dessous.
c. Disques compacts CD uniquement avec des signaux audio digitaux.

USB

UTILISATION GÉNÉRALE

LECTURE / PAUSE ▶|| Pressez pour commencer à jouer les chansons depuis l'USB
Pressez à nouveau pour arrêter temporairement l'USB.
Pressez à nouveau pour reprendre la lecture.

CHANSON SUIVANTE & ▶▶| Pressez pour passer à la chanson suivante ou pour
CHANSON PRÉCÉDENTE |◀◀ revenir à la chanson précédente.
Pressez et maintenant jusqu'à avoir trouvé le bon moment de la chanson.

STOP ■ Pressez pour arrêter toute utilisation USB.

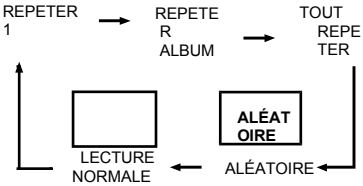
LECTURE

1. Connectez ou insérez un appareil USB dans le port.
2. Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pour sélectionner le mode « USB ».
3. L'affichage LCD affichera « LECTURE » tandis que la stéréo va scanner l'appareil USB pour trouver les MP3. L'affichage LCD affichera le nombre total de dossiers contenant des fichiers MP3 et commencera à les jouer automatiquement.
4. Pressez le bouton « LECTURE / PAUSE » à nouveau lorsque vous souhaitez arrêter temporairement la lecture.
5. Pressez le bouton « STOP » lorsque vous avez terminé. STOP Pressez pour arrêter toute utilisation USB / SD.
6. Pressez le bouton « STOP » pour arrêter toute utilisation USB / SD.

RÉPÉTER

Pressez le bouton « MODE » pendant la lecture
USB, 1 – RÉPÉTER 1 (CLIGNOTANT)
2 - RÉPÉTER LE DOSSIER (*MP3 UNIQUEMENT « ALBUM »)
3 - TOUT RÉPÉTER
4 - ALÉATOIRE
5 - LECTURE NORMALE




REPETER 1
REPETE R ALBUM
TOUT REPE TER
ALÉAT OIRE
LECTURE NORMALE
ALÉATOIRE

AUTRE OPÉRATION

AUX IN

Via cette prise vous pouvez également écouter via les haut-parleurs le son d'autres appareils de lecture, tels que des lecteurs MP3, des lecteurs CD, etc.

1. Veuillez connecter l'appareil externe avec une prise stéréo 3,5 mm à la prise AUX-IN.
2. Pressez de manière répétée le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » jusqu'à ce que « AUX » s'affiche sur l'écran.
3. Vous entendrez via les haut-parleurs le son de la lecture provenant de l'appareil externe. Vous pouvez régler le volume avec VOL + / VOL -. Les boutons de CD ne fonctionnent pas.
4. Pour le reste de la procédure, veuillez consulter le mode d'emploi de la source externe de son.

PRISE CASQUE

Pour utiliser un casque, utilisez un casque avec une prise de 3,5 mm que vous insérez dans la prise TÉLÉPHONE. Les haut-parleurs sont éteints.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pendant 3-4 secondes pour faire passer l'unité en mode mise en veille.
2. Pressez et maintenez le bouton « LECTURE / PAUSE / HEURE » pendant 3-4 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure.
3. Réglez le format de l'heure en pressant le bouton « CHANSON SUIVANTE » ou « CHANSON PRÉCÉDENTE ».
4. Pressez le bouton « LECTURE / PAUSE / HEURE » pour confirmer le format de l'heure.

Notes :

- L'affichage est sombre car le réglage de l'heure s'effectue en mode mise en veille.
- Le réglage de l'heure sera toujours au format « 24 h ».
- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, pressez et maintenez le bouton « LECTURE / PAUSE / HEURE » pendant 3-4 secondes pour voir l'heure.

MODE MISE EN VEILLE

- Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pendant 0,1 seconde pour faire passer l'unité en mode fonctionnement.
- Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pendant 3-4 secondes durant le fonctionnement pour passer l'unité en mode mise en veille.



Elimination correcte de ce produit. Cette marque indique que, au sein de l'UE, ce produit ne devrait pas être éliminé avec le reste des déchets alimentaires. Pour empêcher des dégâts possibles à l'environnement ou à la santé humaine causés par une élimination non contrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour mettre votre appareil utilisé au rebut, veuillez utiliser le système de traitement et de collecte ou contacter le fournisseur auquel vous avez acheté le produit. Ceux-ci peuvent procéder au recyclage du produit en toute sécurité.

BLUETOOTH

APPARIEMENT D'APPAREILS BLUETOOTH

Avant de pouvoir utiliser un appareil Bluetooth avec ce système, vous devez d'abord l'apparier.

1. Pressez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pour entrer le mode « Bluetooth ». « bt » s'affichera à l'écran.
2. Réglez les autres appareils Bluetooth disponibles pour chercher pour ce système jusqu'à ce qu'ils reconnaissent le « LAUSONBT».
3. Sélectionnez « LAUSONBT» sur les appareils Bluetooth pour commencer l'appariement.
4. Attendez que l'appariement soit terminé.

LECTURE

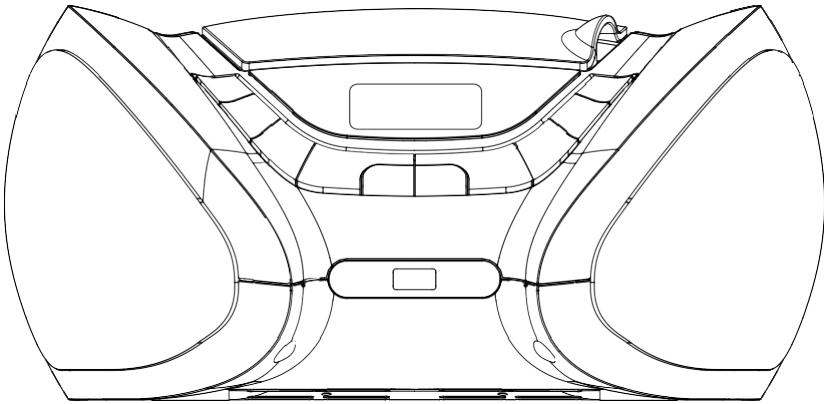
1. Lorsque l'appareil est connecté à un appareil Bluetooth, il suivra automatiquement la lecture de l'appareil Bluetooth.
2. Sélectionnez le niveau sonore souhaité en utilisant le bouton « VOL + » ou « Vol - ».
3. L'ordre correspondant sera envoyé à l'appareil Bluetooth connecté.
4. Vous pouvez sélectionner des fonctionnalités dans le téléphone (telles que lecture/pause, passer une chanson, avance rapide / retour arrière) durant la lecture.

POUR DÉCONNECTER UN APPAREIL APPARIÉ

Pressez et maintenant le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pendant 3 secondes pour passer l'unité en mode « Mise en veille » ou pressez et maintenez le bouton « MISE EN VEILLE / FONC » pour quitter le mode Bluetooth.

LETTORE CD/MP3 STEREO PORTATILE CON PORTA USB

N. MODELLO: **CP449 – ROSSO** **CP450 – BIANCO**



MANUALE DI ISTRUZIONI

AVVERTENZA

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato Boombox Lauson. Leggere e seguire queste istruzioni per evitare di danneggiare il dispositivo. Non copriamo i danni causati dall'uso improprio del dispositivo e dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.

PER EVITARE INCENDI O SHOCK ELETTRICI, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.







SIMBOLO DEL FULMINE CON FRECCIA - all'interno di un triangolo equilatero, serve per avvertire l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'alloggiamento del prodotto, che potrebbe essere di grandezza sufficiente da costituire un rischio di shock elettrico.

PUNTO ESCLAMATIVO - all'interno di un triangolo equilatero, serve per indicare che, per motivi di sicurezza, un determinato componente deve essere sostituito solo dal componente specificato nella documentazione.

La seguente etichetta è stata affissa all'unità e indica la procedura corretta per operare con il fascio laser:



ETICHETTA DI PRODOTTI LASER DI CLASSE 1 -
Questa etichetta è affissa come illustrato per informare che l'apparato contiene un componente laser.



ETICHETTA DI AVVISO DI RADIAZIONI -
Questa etichetta si trova all'interno dell'unità, come mostrato nell'illustrazione, per impedire ulteriori misure adottate sull'unità. L'apparecchio contiene un elemento che irradia raggi laser secondo i limiti per i prodotti laser di classe 1.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. **LEGGERE LE ISTRUZIONI**- Leggere tutte le istruzioni di sicurezza e funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.
2. **CONSERVARE LE ISTRUZIONI**- Conservare le istruzioni di sicurezza e funzionamento per future consultazioni.
3. **RISPETTARE LE AVVERTENZE**- Tutte le avvertenze poste sull'apparecchio e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite.
4. **SEGUIRE LE ISTRUZIONI**- Seguire tutte le istruzioni di funzionamento.
5. **ACQUA E UMIDITÀ**- L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua, ad esempio vicino a una vasca, lavandino, lavabo, piscina o in uno scantinato umido.
6. **VENTILAZIONE**- L'apparecchio deve essere collocato in modo che la posizione non interferisca con la corretta ventilazione. Non posizionare sopra letti, divani, tappeti o superfici simili, che possono bloccare le aperture di ventilazione, o in un mobile semichiuso, come una libreria o un armadietto, che può impedire il flusso dell'aria attraverso le aperture.
7. **CALORE** - L'apparecchio deve essere tenuto lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
8. **ALIMENTAZIONE**- L'apparecchio deve essere collegato a una fonte di alimentazione del tipo descritto nelle istruzioni di funzionamento o come descritto nell'apparecchio.
9. **PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE**- I cavi di alimentazione devono essere sistemati in modo da non essere calpestati o schiacciati da oggetti posti al di sopra o contro di essi.
10. **CADUTA DI OGGETTI E INFILTRAZIONI DI LIQUIDI**- Prestare attenzione a non lasciar cadere oggetti o versare liquidi sull'alloggiamento attraverso le aperture.
11. **DANNO CHE RICHIEDE RIPARAZIONE** - L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da personale dell'assistenza qualificato se:
    a. Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
    b. Un oggetto è caduto sull'alloggiamento dell'apparecchio o è stato versato un liquido.
    c. L'apparecchio è stato esposto alla pioggia.
    d. L'apparecchio è caduto o l'alloggiamento è danneggiato.
12. **RIPARAZIONE** - L'utente non deve tentare di riparare l'apparecchio in maniera diversa da come descritto nelle istruzioni di funzionamento. Tutte le riparazioni devono essere svolte da personale di assistenza qualificato.
13. **AVVISO** - Pericolo di esplosione se la batteria non è posizionata correttamente. Sostituire solo con batteria dello stesso tipo o equivalenti.
14. Avvisa che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fuoco o simili.
15. **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendio o shock elettrico, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi e che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, venga posizionato sull'apparecchio.
16. **AVVERTENZA** - La spina di alimentazione deve essere usata come dispositivo di spegnimento, quindi deve essere prontamente disponibile.
17.  Corretto smaltimento del prodotto. Questo segno indica che il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti domestici nell'Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, che ritira il prodotto per un riciclo rispettoso dell'ambiente.

Note:

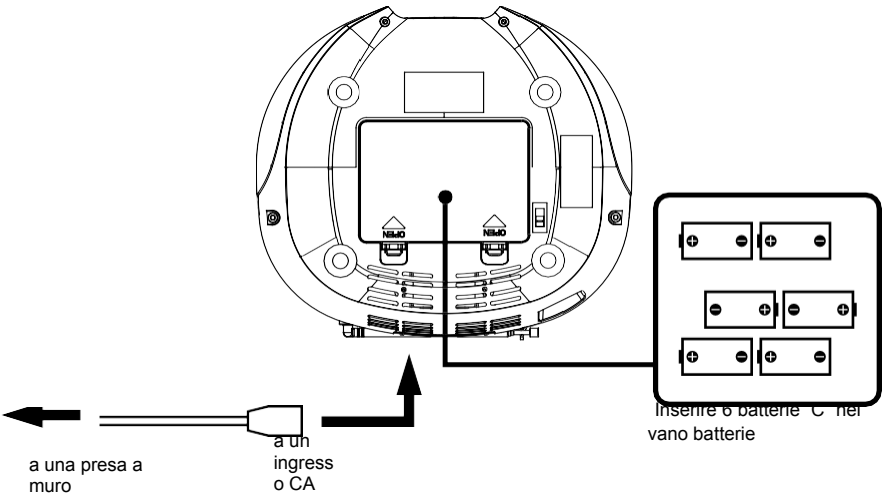
a. Un CD sporco o graffiato può saltare. Pulire o sostituire il CD.
b. Se viene visualizzato un errore o in caso di malfunzionamento, scollegare il cavo CA e rimuovere le batterie. Quindi, riaccendere il dispositivo.

PRIMA DELL'USO

Note: **NOTE SUI COMPACT DISC.**

Dato che dischi sporchi, danneggiati o deformati possono danneggiare l'apparecchio, seguire queste raccomandazioni:
a. Compact disc utilizzabili. Usare solo compact disc con il marchio sotto indicato.
b. Usare solo compact disc con segnali audio digitali.

FONTI DI ALIMENTAZIONE



ALIMENTAZIONE CA

È possibile alimentare il sistema portatile collegando il cavo di alimentazione CA alla presa CA sul retro dell'unità e a una presa CA a muro. Verificare che la tensione nominale dell'apparecchio corrisponda alla tensione locale. Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA sia interamente inserito nell'apparecchio.

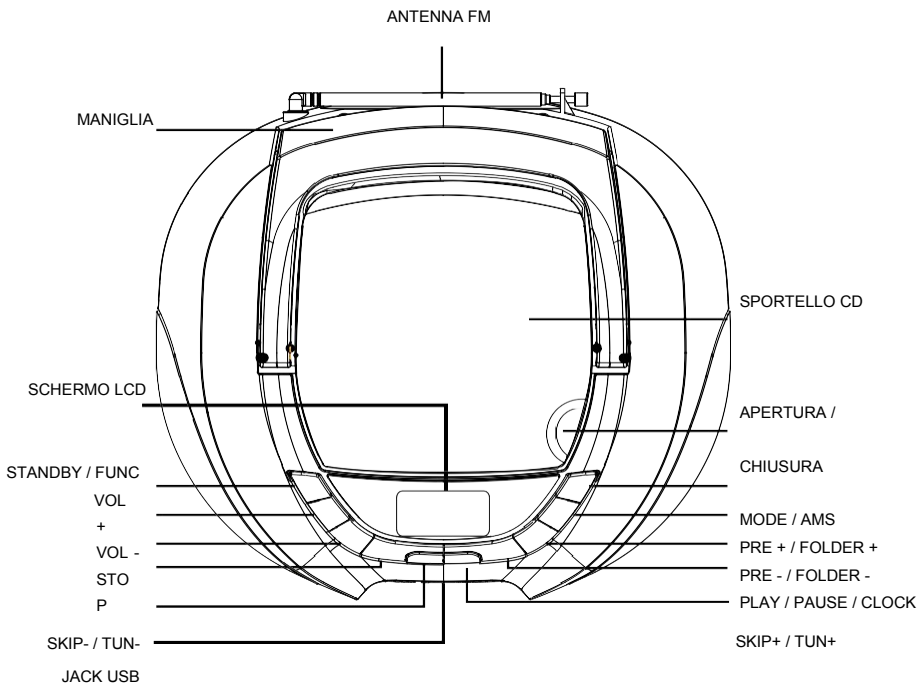
ALIMENTAZIONE A BATTERIA

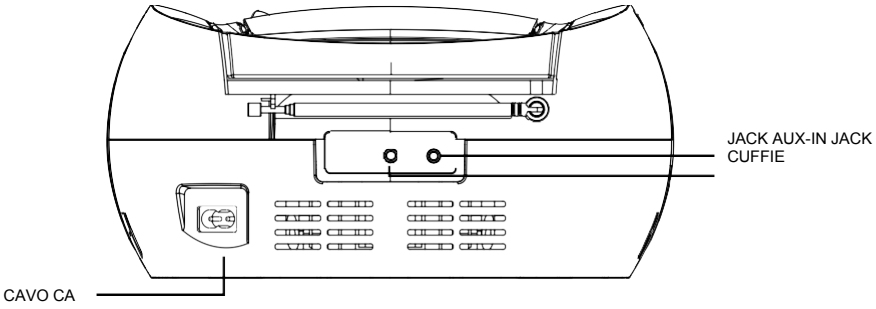
Inserire 6 batterie "C" nel vano batterie. Verificare che le batterie siano inserite correttamente per evitare di danneggiare l'apparecchio. Rimuovere sempre le batterie quando il dispositivo non viene usato per un periodo prolungato, in quanto si potrebbero verificare perdite che danneggiano il sistema.

Note:

- Usare batterie dello stesso tipo. Non usare mai insieme batterie di tipi differenti.
- Per utilizzare l'apparecchio con le batterie, scollegare il cavo di alimentazione CA.

LOCALIZZAZIONE DEI COMANDI





FUNZIONAMENTO RADIO

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA

1. Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per entrare in modalità "RADIO".
2. Tenere premuto il pulsante “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” per più di 3 secondi per avviare il processo di sintonizzazione automatica.
3. Quando una stazione viene sintonizzata, il processo di sintonizzazione si ferma automaticamente e è possibile ascoltare la stazione desiderata.

MEMORIA AUTOMATICA STAZIONI (AMS)

1. Tenere premuto il pulsante "MODE / AMS" sull'unità per 2-3 secondi per avviare il processo di preimpostazione automatico.
2. Lo schermo mostra il numero della sequenza di memoria e le stazioni radio vengono automaticamente preimpostate nel numero della sequenza (nota: ciascun numero indica 1 stazione preimpostata durante il processo di preimpostazione automatica).
3. Una volta preimpostate automaticamente tutte le stazioni, premere il pulsante “Pre +” o “Pre -“ per scegliere le stazioni preimpostate.

SINTONIZZAZIONE MANUALE

Serve per selezionare le stazioni che non possono essere sintonizzate automaticamente. (Selezione manuale) Per sintonizzare un canale manualmente.

- Saltare il passaggio 4 nelle procedura precedente “SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA”.

- Nel passaggio 3, a ogni pressione momentanea di “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” (0,5 secondi o meno), la frequenza cambia di un incremento fisso:

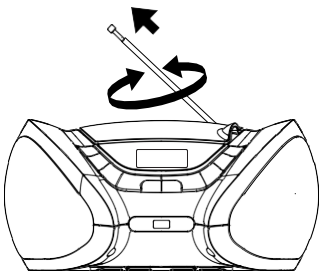
FM: Incrementi da 0,1 MHz

PREIMPOSTAZIONE MANUALE DELLA MEMORIA

1. Scegliere la stazione desiderata seguendo i passaggi da 1 a 3 della procedura "SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA" o “SINTONIZZAZIONE MANUALE”.
2. Premere il pulsante "MODE / AMS" per entrare nella modalità di preimpostazione manuale delle stazioni.
3. Lo schermo mostra “P01” lampeggiante.
4. Premere “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -” per scegliere il numero della stazione preimpostata.
5. Premere il pulsante "MODE / AMS" per confermare il numero della stazione preimpostata.
6. Una volta preimpostate tutte le stazioni, premere il pulsante “PRE - / FOLDER -” o “PRE + / FOLDER +“ per scegliere la stazione desiderata.

.

PER UNA RICEZIONE MIGLIORE



- Riorientare l'antenna per una migliore ricezione

FUNZIONAMENTO CD / MP3

FUNZIONAMENTO GENERALE

PLAY / PAUSE ▶II Premere per avviare la riproduzione di CD / dischi MP3. Premere nuovamente per fermare temporaneamente la riproduzione CD / MP3. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

SKIP + & ▶▶I Premere per passare alla traccia successiva o precedente.

SKIP - I◀◀ Tenere premuto durante la riproduzione fino al punto desiderato. STOP

■ Premere per arrestare il funzionamento CD / MP3.

RIPRODUZIONE

1. Impostare il selettore “STANDBY / FUNC.” sulla modalità "CD".
2. Aprire lo sportello del CD e posizionare un CD / disco MP3 con l'etichetta rivolta verso l'alto nel compartimento CD.
3. Chiudere lo sportello CD.
4. Se il disco è inserito viene effettuato la ricerca del centro. Per CD: viene letto il numero totale delle tracce, che viene poi visualizzato sullo schermo. Per dischi: viene visualizzato “MP3” sullo schermo.
5. Premere "PLAY / PAUSE" per avviare la riproduzione del CD / disco MP3.
6. Premere “VOL +” o “VOL -“ per regolare il comando VOLUME al livello desiderato.
7. Premere “PLAY / PAUSE” nuovamente per fermare temporaneamente la riproduzione.
8. Premere "STOP" una volta terminato.

ALBUM

Quando l'unità è in modalità MP3. Premere “PRE - / FOLDER -” o “PRE + / FOLDER +“ per scegliere la cartella ALBUM.

FUNZIONAMENTO USB

FUNZIONAMENTO GENERALE

PLAY / PAUSE ▶II Premere per avviare la riproduzione della tracce dall'unità USB. Premere nuovamente per fermare temporaneamente la riproduzione USB. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

SKIP + & ▶▶I Premere per passare alla traccia successiva o precedente.

SKIP - I◀◀ Tenere premuto durante la riproduzione fino al punto desiderato. STOP

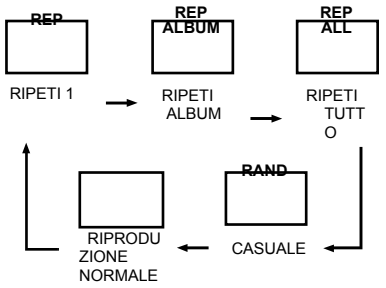
■ Premere per arrestare il funzionamento USB.

RIPRODUZIONE

1. Inserire l'unità USB nella porta.
2. Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per entrare in modalità "USB".
3. Lo schermo LCD indica “READING” mentre lo stereo cerca MP3 nell'unità USB. Lo schermo LCD indica il numero totale di cartelle di file MP3 e la riproduzione inizia automaticamente.
4. Premere “PLAY / PAUSE” nuovamente per fermare temporaneamente la riproduzione.
5. Premere "STOP" una volta terminato. STOP
   Premere per arrestare il funzionamento
   USB / SD.
6. Premere nuovamente "STOP" per arrestare il funzionamento USB / SD.

RIPETIZIONE

Premere il pulsante “MODE” durante la riproduzione
USB, 1 - RIPETI 1 (LAMPEGGIANTE)
2 - RIPETI CARTELLA (*SOLO MP3 “ALBUM”)
3 - RIPETI TUTTO
4 - CASUALE
5 - RIPRODUZIONE NORMALE



ALTRE MODALITÀ

AUX IN

Con questa presa è possibile ascoltare l'audio di altri dispositivi di riproduzione come lettori MP3, lettori CD ecc. attraverso gli altoparlanti.

1. Collegare il dispositivo esterno con un jack stereo da 3,5 mm alla presa AUX-IN.
2. Premere più volte STANDBY / FUNC. finché non viene mostrato “AUX” sullo schermo.
3. Gli altoparlanti riproducono l'audio del dispositivo esterno. È possibile regolare il volume con VOL + / VOL -. I pulsanti CD non sono operativi.
4. Per il resto della procedura, leggere le istruzioni d'uso della sorgente audio esterna.

Jack per cuffie

Utilizzare cuffie con jack da 3,5 mm da inserire nel jack per cuffie PHONES. Gli altoparlanti sono disattivati.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

1. Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per 3-4 secondi per mettere l'unità in modalità standby.
2. Tenere premuto “PLAY / PAUSE / CLOCK” per 3-4 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'orologio.
3. Regolare il formato dell'ora premendo “SKIP + / Tun +” o “SKIP - / Tun -”.
4. Premere “PLAY / PAUSE / CLOCK” per confermare il formato dell'ora

Note:

- Poiché l'impostazione dell'orologio avviene in modalità standby, lo schermo avrà un'illuminazione attenuata.
- L'orologio è sempre preimpostato in formato “24hr”.
- Quando l'unità è in uso, tenere premuto “PLAY / PAUSE / CLOCK” per 3-4 secondi per visualizzare l'ora.

MODALITÀ STANDBY

- Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per 0,1 secondi per attivare l'unità.
- Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per 3 -4 secondi mentre l'unità è in funzione per passare alla modalità standby.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

ACCOPPIAMENTO DI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di utilizzare un dispositivo Bluetooth con questo sistema, è necessario accoppiarlo prima.

1. Premere il pulsante “STANDBY / FUNC.” per entrare in modalità "Bluetooth". “bt” viene mostrato sullo schermo.
2. Impostare gli altri dispositivi Bluetooth disponibili in modalità di ricerca finché non riconosce “LAUSONBT”.
3. Selezionare “LAUSONBT” nei dispositivi Bluetooth per iniziare l'accoppiamento.
4. Attendere che l'accoppiamento viene completato.

RIPRODUZIONE

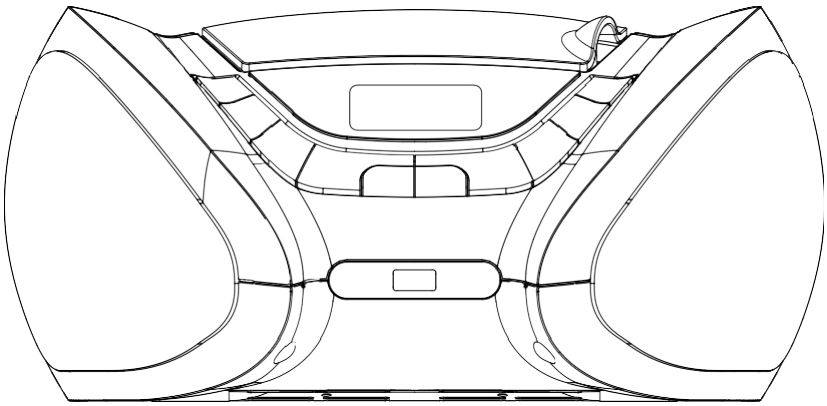
1. Se connessa al dispositivo Bluetooth, l'unità segue automaticamente la riproduzione nel dispositivo Bluetooth.
2. Selezionare il livello desiderato utilizzando “VOL +” o “VOL -”.
3. Il comando corrispondente viene inviato al sistema quando il dispositivo Bluetooth è connesso.
4. È possibile selezionare le funzioni disponibili dal cellulare (come riproduzione/pausa, saltare tracce, avanzamento/riavvolgimento rapido) durante la riproduzione.

PER DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO ACCOPPIATO

Tenere premuto “STANDBY/FUNC.” per 3 secondi per passare alla modalità “Standby” o “STANDBY/FUNC.” per uscire dalla modalità “Bluetooth”.

TRAGBARER STEREO RADIO/CD/MP3-SPIELER MIT USB-ANSCHLUSS

MODELLNR.: CP449 – ROT CP450 – WEISS



GEBRAUCHSANWEISUNGEN

WARNUNG

Liebe Kundin, lieber Kunde,

vielen Dank dafür, dass Sie unserer Lauson-Boombox gekauft haben. Bitte lesen und verfolgen Sie diese Anweisungen, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Wir decken keinerlei Schäden ab, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts bzw. der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise ergeben.

ZUR VERMEIDUNG VON FEUER- ODER STROMSCHLAGGEFAHR DAS GERÄT KEINERLEI REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.







DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE -
in einem gleichschenkligen Dreieck dient zur Warnung des Benutzers vor nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produkts, die ausreichend hoch sein könnte, um Personen der Gefahr elektrischer Schläge auszusetzen.

DAS AUSRUFEZEICHEN –
in einem gleichschenkligen Dreieck soll darauf hinweisen, dass aus Sicherheitsgründen ein Bauteil ausschließlich durch das in den Unterlagen angegebene Bauteil zu ersetzen ist.

Das folgende Etikett, das die korrekte Vorgehensweise für den Umgang mit dem Laserstrahl angibt, wurde am Gerät angebracht:



KLASSE 1 LASERPRODUKT-ETIKETT -
Dieses Etikett wird wie gezeigt an das Gerät angebracht, um auf das Vorhandensein einer Laserkomponente im Gerät hinzuweisen.

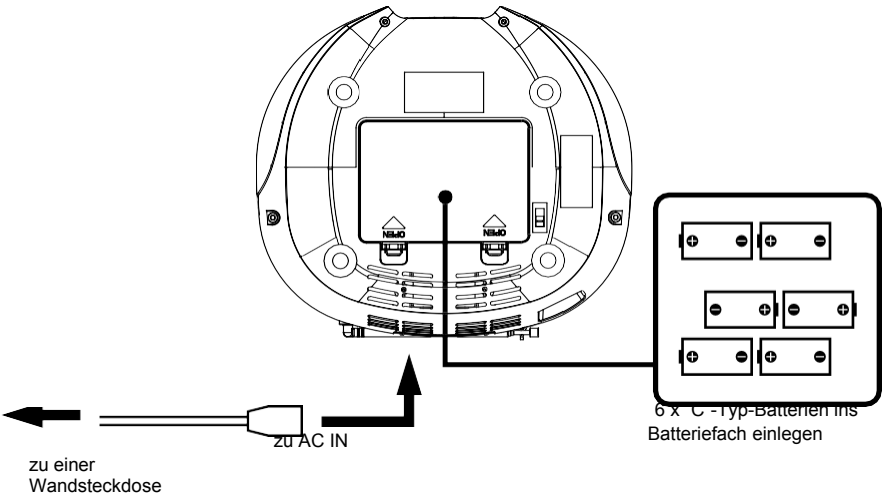


WARNSCHILD ÜBER STRAHLUNG -
Dieses Etikett wird ins Gerät gelegt. Wie aus der Zeichnung ersichtlich, warnt es vor weiteren Gefahren im Gerät. Das Gerät enthält einen Laser, der eine Strahlung gemäß Klasse 1 aussendet.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. **ANWEISUNGEN LESEN** – Sämtliche Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sind vor der ersten Nutzung des Geräts durchzulesen.
2. **ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN** – Die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.
3. **WARNHINWEISE BEACHTEN** – Sämtliche Warnhinweise auf dem Gerät und in den Bedienungsanweisungen sind zu beachten.
4. **ANWEISUNGEN FOLGEN** – Sämtlichen Anweisungen sind zu folgen.
5. **WASSER UND FEUCHTIGKEIT** – Das Gerät ist nicht in der Nähe von Wasser zu verwenden, z. B. in der Nähe einer Badewanne, Küchenspüle, eines Waschbeckens, Waschbottichs, Swimmingpools oder in einem feuchten Keller.
6. **LÜFTUNG** – Das Gerät ist so zu positionieren, dass die Belüftung des Gerätes nicht beeinträchtigt wird. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht auf ein Bett, ein Sofa, ein Teppich oder eine ähnliche Unterlage, die die Lüftungsöffnungen blockieren könnte, oder in geschlossene Möbel wie Bücherschränke oder Regalschränke, die den Luftstrom in den Lüftungsöffnungen behindern könnten.
7. **HITZE** – Das Gerät sollte von Hitzequellen, z. B. Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Hitze erzeugen, ferngehalten werden.
8. **STROMQUELLE** – Das Gerät ist nur an Stromquellen anzuschließen, die in den Bedienungsanweisungen genannt werden oder auf dem Gerät bezeichnet sind.
9. **SCHUTZ DES STROMKABELS** – Stromkabel ist so zu verlegen, dass es trittgeschützt ist und nicht von Gegenständen zusammengedrückt wird, die auf oder gegen das Kabel gelegt werden.
10. **STARKSTROMLEITUNGEN** – Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Starkstromleitungen installiert werden.
11. **EINTRITT VON FREMDKÖRPERN und FLÜSSIGKEITEN** – Es ist darauf zu achten, dass keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in Öffnungen des Gerätes hineinfallen oder eindringen.
12. **ESE-WARNHINWEIS** – Funktioniert die Anzeige nicht ordnungsgemäß oder reagiert sie nicht auf die Bedienelemente, kann das die Folge der elektrostatischen Entladung sein. Das Gerät ausschalten und das Stromkabel aus der Steckdose ziehen. Nach ein paar Sekunden wieder anschließen.
13. **REPARATURBEDÜRFTIGE SCHÄDEN** – Das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal warten lassen, wenn:
    a. Das Stromkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden;
    b. Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind;
    c. das Gerät Regen ausgesetzt wurde;
    d. das Gerät fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde;
    e. das Gerät nicht normal zu funktionieren scheint.
14. **WARTUNG** – Der Benutzer sollte keine Versuche anstellen, das Gerät eigenhändig zu warten, es sei denn, es wurde entsprechend in den Bedienungsanweisungen beschrieben. Alle sonstigen Wartungsarbeiten müssen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
15. **VORSICHT** – Bei falsch eingelegten Batterien besteht Explosionsgefahr. Batterien nur gegen denselben oder einen äquivalenten Typ austauschen.
16. Batterien (Akku oder eingebaute Batterien) dürfen nicht großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
17. **ACHTUNG** – Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Das Gerät sollte keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände z. B. Vasen, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. **ACHTUNG** – Der Netzstecker dient zur Trennung des Geräts von der Stromversorgung und sollte daher jederzeit erreichbar sein.

STROMQUELLEN



AC-STROMFLUSS

Ihr tragbares System lässt sich mit Strom versorgen, indem Sie das abnehmbare AC-Stromkabel in den Netzanschluss auf der Rückseite des Geräts sowie in eine Wandsteckdose stecken. Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung des Geräts der Spannung in Ihrem Haus entspricht. Stellen Sie sicher, dass der Stromstecker vollständig in das Gerät gesteckt ist.

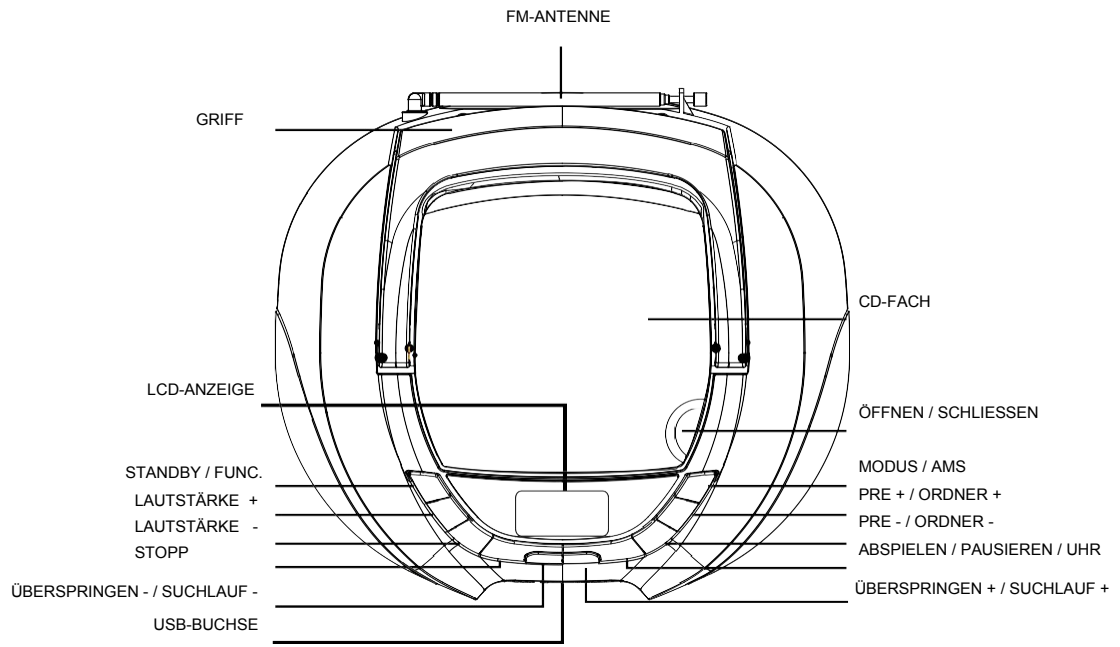
BATTERIESTROM

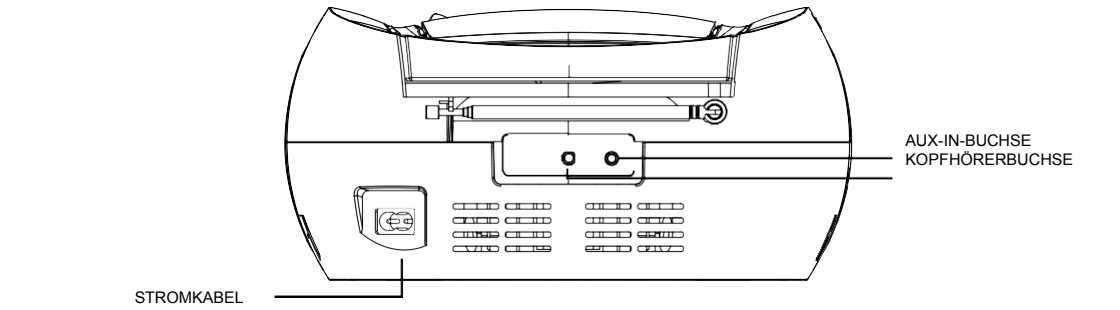
6 x "C"-Typ-Batterien in das Batteriefach einlegen. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingelegt sind, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Um das Auslaufen von Batterien und Schäden am Gerät zu verhindern, nehmen Sie die Batterien immer heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

Hinweise:

- Batterien desselben Typs nutzen. Nie Batterien unterschiedlicher Typen zusammen nutzen.
- Um das Gerät durch Batteriestrom zu versorgen, das Netzkabel herausnehmen.

POSITION DER STEUERUNGEN





RADIOBETRIEB

AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF

1. Die Taste „STANDBY / FUNC.“ drücken, um den „RADIO“-Modus auszuwählen.
2. „SKIP + / Tun +“ oder „SKIP - / Tun -“ drücken und mind. 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.
3. Sobald ein Sender gefunden wird, beendet sich der Suchlauf automatisch und Sie können Ihren gewünschten Sender hören.

AUTOMATISCHE SENDERSPEICHERUNG (AMS)

1. Die Taste „MODE / AMS“ auf dem Gerät ca. 2-3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Vorgang zur automatischen Senderspeicherung zu starten.
2. Auf der Anzeige wird die Speichernummer angezeigt und die Radiosender werden automatisch unter den entsprechenden Nummern gespeichert (Hinweis: Während des automatischen Vorgangs stellt jede Nummer einen gespeicherten Sender dar.)
3. Sobald alle Sender automatisch gespeichert werden, nutzen Sie die Tasten „Pre +“ oder „Pre -“, um die gespeicherten Sender zu hören.

MANUELLER SENDERSUCHLAUF

Zum Auswählen jener Sender, die nicht automatisch gefunden werden können.
(manuelles Auswählen)
Um einen Sender manuell zu finden:

- den 4. Schritt in den oben aufgelisteten Vorgängen zur AUTOMATISCHEN SENDERSPEICHERUNG überspringen.

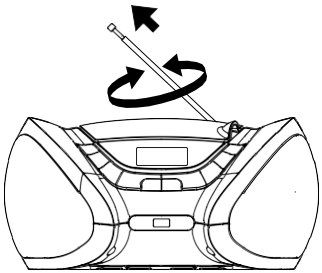
- im 3. Schritt ändert sich die Frequenz um 0,1 MHz (FM) durch jede kurze Betätigung der Taste „SKIP + / Tun +“ oder „SKIP - / Tun -“ (also für 0,5 Sekunden oder weniger)

MANUELLE SENDERSPEICHERUNG

1. Den gewünschten Sender durch die Schritte 1-3 unter AUTOMATISCHER SENDERSUCHLAUF oder MANUELLER SENDERSUCHLAUF finden.
2. Die Taste „MODE / AMS“ drücken, um den Vorgang zur manuellen Senderspeicherung zu starten.
3. Auf der Anzeige blinkt „P01”.
4. Die Taste „SKIP + / Tun +“ oder „SKIP - / Tun -“ drücken, um die Speichernummer auszuwählen.
5. Die Taste „MODE / AMS“ drücken, um die ausgewählte Speichernummer zu bestätigen.
6. Sobald alle gewünschten Sender gespeichert wurden, drücken Sie auf die Taste „PRE - / FOLDER -“ oder „PRE + / FOLDER +“ um den gewünschten Sender zu hören.

.

FÜR EINEN BESSEREN EMPFANG



- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus

CD- und MP3-BETRIEB

ALLGEMEINER BETRIEB

PLAY / PAUSE ▶II Drücken, um die CD bzw. MP3-Datei abzuspielen.
Erneut drücken, um den CD- bzw. MP3-Betrieb zeitweise zu stoppen. Nochmals drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

SKIP + & ▶▶I Drücken, um zum nächsten Song oder zum vorherigen zu spulen.

SKIP - I◀◀ Bei Wiedergabe drücken und bis zur gewünschten Stelle gedrückt halten. STOP

■ Drücken, um den CD- bzw. MP3-Betrieb zu beenden.

WIEDERGABE

1. Den CD-Modus mittels der Taste „STANDBY / FUNC." auswählen.
2. Das CD-Fach öffnen und eine CD oder eine MP3-Dateien enthaltende Disc mit dem Etikett nach oben einlegen.
3. Das CD-Fach schließen.
4. Die eingelegte Disc wird gescannt.
   Bei einer CD wird die Anzahl an Songs eingelesen und auf der Anzeige angezeigt.
   Bei einer MP3-Dateien enthaltende Disc erscheint „MP3" auf der Anzeige.
5. Die Taste „PLAY / PAUSE" drücken, um die Wiedergabe der CD bzw. MP3-Disc zu starten.
6. Die Taste „VOL +" oder „VOL -" drücken, um die gewünschte LAUTSTÄRKE zu erreichen.
7. Nochmal die Taste „PLAY / PAUSE" drücken, wenn Sie die Wiedergabe zeitweise beenden möchten.
8. Die Taste „STOP" drücken, wenn Sie fertig sind.

ALBUM

Ist das Gerät im MP3-Modus, drücken Sie die Taste „PRE - / FOLDER -" oder „PRE + / FOLDER +", um das ALBUM-Ordner auszuwählen.

Hinweise:

a. Beschmutzte oder verkratzte CDs können zu Lesefehlern führen. Die CD reinigen oder ersetzen.
b. Bei einer Fehleranzeige bzw. Fehlfunktion das Stromkabel abtrennen und die Batterien entnehmen. Danach das Gerät wieder anschalten.

VOR INBETRIEBNAHME

***Hinweise zu* COMPACT-DISCS.**

Da beschmutzte, beschädigte oder verformte Discs können das Gerät beschädigen, sollten Sie auf das Folgende achten:

b. Verwendbare CDs. Ausschließlich CDs mit dem unten dargestellten Zeichen nutzen.
c. Ausschließlich CDs mit digitalen Audiosignalen.

USB OPERATION

ALLGEMEINER BETRIEB

PLAY / PAUSE ▶II Drücken, um Songs vom USB-Gerät abzuspielen.
Erneut drücken, um den USB-Betrieb zeitweise zu stoppen.
Nochmals drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

SKIP + & ▶▶| Drücken, um zum nächsten Song oder zum vorherigen zu spulen.

SKIP - |◀◀ Bei Wiedergabe drücken und bis zur gewünschten Stelle gedrückt halten. STOP

■ Drücken, um den USB-Betrieb zu beenden.

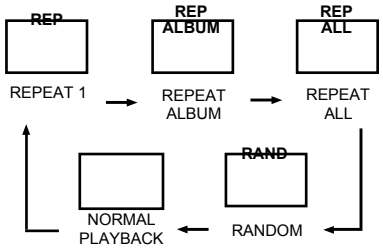
WIEDERGABE

1. USB-Gerät in den Anschluss stecken bzw. anschließen.
2. Die Taste „STANDBY / FUNC." drücken, um den USB-Modus auszuwählen.
3. Auf der LCD-Anzeige wird „READING" angezeigt. Das Gerät sucht nach MP3-Dateien auf dem USB-Gerät. Auf der LCD-Anzeige wird die Anzahl an Ordnern angezeigt, die MP3-Dateien enthalten. Die Wiedergabe beginnt automatisch.
4. Nochmal die Taste „PLAY / PAUSE" drücken, wenn Sie die Wiedergabe zeitweise stoppen möchten.
5. Die Taste „STOP" drücken, wenn Sie die Wiedergabe beenden möchten.
6. Die Taste „STOP" nochmal drücken, um den USB- bzw. SD-Betrieb zu beenden.

WIEDERHOLEN

Drücken Sie die Taste "MODE", wenn das Gerät im
MP3-Modus ist

1 – SONG WIEDERHOLEN (BLINKT)
2 – ORDNER WIEDERHOLEN (NUR IM MP3-MODUS)
3 – ALLES WIEDERHOLEN
4 – ZUFALLSWIEDERGABE
5 – NORMALE WIEDERGABE



SONSTIGER BETRIEB

AUX-IN

Dank dieses Anschlusses können Sie die Wiedergabe anderer Geräte, z. B. MP3-Spieler, CD-Spieler usw., über die Lautsprecher hören.

1. Das externe Gerät mittels eines 3,5-mm-Stereoklinkensteckers an die AUX-IN-Buchse anschließen.
2. Die Taste „STANDBY / FUNC." mehrmals drücken, bis auf der Anzeige „AUX" angezeigt wird.
3. Sie hören die Wiedergabe aus dem externen Gerät über die Lautsprecher. Sie können die Lautstärke über die Tasten „VOL + / VOL -" ändern. Die CD-Tasten haben hierbei keine Funktion.
4. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte den Bedienungsanweisungen der externen Tonquelle.

Kopfhörerbuchse

Um Kopfhörer zu nutzen, stecken Sie Kopfhörer mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker in die Kopfhörerbuchse (PHONES). Die Lautsprecher schalten sich dadurch aus.

UHREINSTELLUNG

1. Die Taste „STANDBY / FUNC." 3-4 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät in den Standby-Modus zu setzen.
2. Die Taste „PLAY / PAUSE / CLOCK" 3-4 Sekunden lang gedrückt halten, um den Uhreinstellungsmodus zu aktivieren.
3. Das Zeitformat mittels der Taste „SKIP + / Tun +" oder „SKIP - / Tun -" auswählen.
4. Die Taste "PLAY / PAUSE / CLOCK" drücken, um das Format zu bestätigen.

Hinweise:

- Da die Uhr im Standby-Modus eingestellt wird, ist die Anzeige dabei gedimmt.
- Die Uhr bleibt immer im 24-Stunden-Modus.
- Bei Nutzung des Geräts die Taste „PLAY / PAUSE / CLOCK" 3-4 Sekunden lang gedrückt halten, um die Zeit anzuzeigen.

STANDBY-MODUS

- Die Taste „STANDBY / FUNC." für 0,1 Sekunden drücken, um das Gerät aus dem Standby-Modus zu wecken.
- Die Taste „STANDBY / FUNC." 3-4 Sekunden lang bei Nutzung des Geräts drücken, um es in den Standby-Modus zu setzen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt annehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.

BLUETOOTH-BETRIEB

BLUETOOTH-GERÄTE VERBINDEN

Bevor Sie ein Bluetooth-Gerät mit diesem System nutzen können, müssen die Geräte zuerst miteinander verbunden werden.

1. Die Taste „STANDBY / FUNC.“ drücken, um den Modus „Bluetooth“ zu starten. Auf der Anzeige wird „bt“ angezeigt.
2. Verfügbare Bluetooth-Geräte nach diesem System suchen lassen, bis „LAUSONBT“ erkannt wird.
3. „LAUSONBT“ auf Bluetooth-Geräten auswählen, um die Herstellung einer Verbindung einzuleiten.
4. Warten, bis die Geräte miteinander verbunden sind.

WIEDERGABE

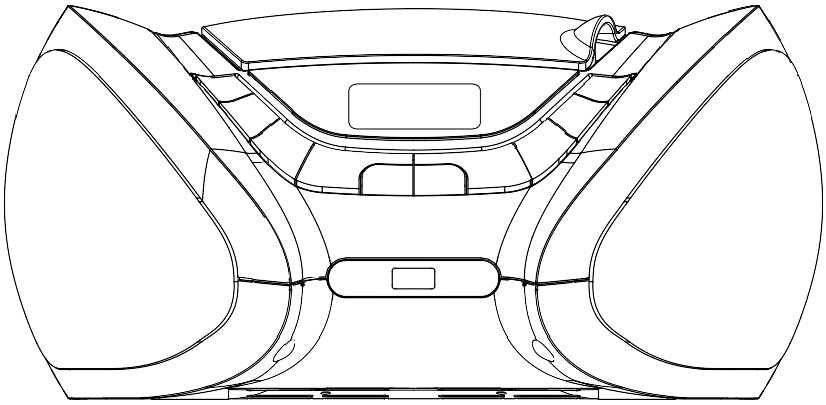
1. Ist das Gerät mit einem Bluetooth-Gerät verbunden, wird die Wiedergabe des Bluetooth-Geräts automatisch über das Gerät geleitet.
2. Die gewünschte Lautstärke mittels der Taste „VOL +“ oder „VOL -“ setzen.
3. Besteht eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät, wird der entsprechende Befehl an dieses System gesendet.
4. Sie können verfügbare Wiedergabemerkmale über ein Handy (wie abspielen/pausieren, zum nächsten Titel springen, vor- / zurückspulen) auswählen.

VERBINDUNG DER GERÄTE BEENDEN

Die Taste „STANDBY/FUNC.“ 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten oder „STANDBY/FUNC.“ drücken, um den „Bluetooth”-Modus zu beenden.

BOOMBOX

MODEL NO.: CP449 – RED CP450 – WHITE



INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

UWAGA: ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DESZCZ LUB WILGOĆ.



UWAGA
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM



UWAGA: ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORAŻENIA PRĄDEM NIE ZDEJMUJ OBUDOWY URZĄDZENIA. NIE PODEJMUJ SIĘ SAMODZIELNEJ NAPRAWY, POZOSTAW TO WYKFALIFIKOWANYM OSOBOM.



Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność "niebezpiecznego napięcia" we wnętrzu produktu, które może stanowić istotne zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na obecność ważnych instrukcji użytkowania oraz konserwacji (serwisowania) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Aby zredukować ryzyko śmierci poprzez porażenie prądem:

1. Zawsze wyłącz urządzenie z gniazdka, gdy nie jest używane.
2. Nie korzystaj z urządzenia podczas kąpieli. Przechowuj urządzenie w takim miejscu, by jego upadek do wanny, czy zlewu nie był możliwy.
3. Nie umieszczaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je natychmiast. NIE SIĘGAJ PO NIE DO WODY!

UWAGA: By zredukować ryzyko poparzeń, porażenia prądem, pożaru czy innego urazu:

1. Nie zostawiaj urządzenia, gdy pracuje, bądź jest włączone do gniazdka.
2. Nadzór jest konieczny, gdy urządzenie jest używane przez dzieci, bądź osoby niepełnosprawne.
3. Korzystaj z urządzenia tylko w celach, do których jest przeznaczone. Korzystanie z dodatków niezalecanych przez producenta może być niebezpieczne.
4. Nigdy nie korzystaj z urządzenia, gdy jego przewód, bądź wtyczka są uszkodzone. Także gdy nie działa poprawnie, bądź zostało upuszczone lub w inny sposób uszkodzone. Tym bardziej, gdy wpadło do wody. Zanieś urządzenie do najbliższego serwisu w celu przeglądu, bądź naprawy.
5. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni, bądź innego źródła ciepła.
6. Nigdy nie wrzucaj, ani nie wkładaj żadnych obiektów do urządzenia. Może to być niebezpieczne7. Elementy mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Pozwól im ostygnąć po skończonej pracy, nim schowasz urządzenie.

ZASILANIE SIECIOWE

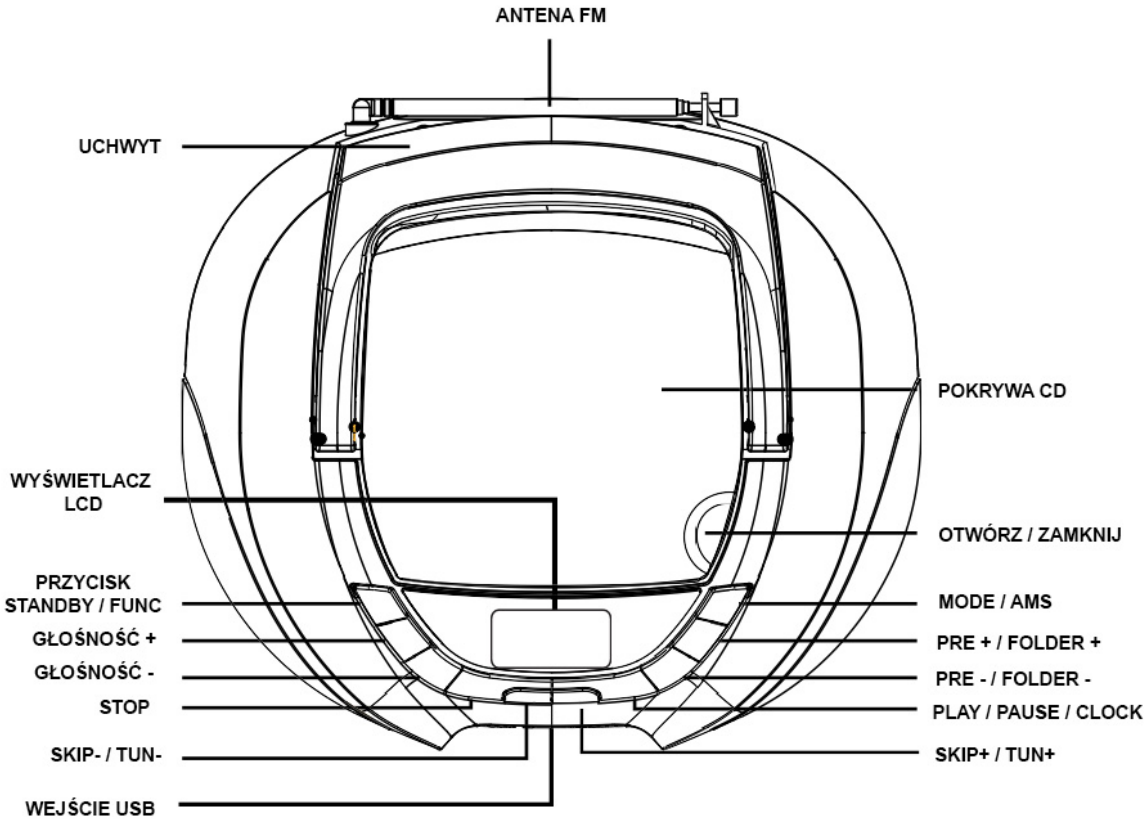
Możesz podłączyć odtwarzacz poprzez podłączenie odłączanego przewodu zasilającego do gniazda zasilania AC z tyłu urządzenia i do gniazdka elektrycznego na ścianie. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym. Upewnij się, że kabel zasilający jest włożony do urządzenia.

ZASILANIE BATERYJNE

Włóż 6 x baterie LR14 do pojemnika na baterię. Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Zawsze wyjmuj baterie, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, ponieważ może to spowodować wyciek baterii i uszkodzenie urządzenia.

Uwagi:

- Używaj baterii tego samego typu. Nigdy nie należy używać baterii różnego rodzaju.
- Aby używać urządzenia z bateriami, odłącz przewód zasilający


ANTENA FM
UCHWYT
POKRYWA CD
WYŚWIETLACZ LCD
OTWÓRZ / ZAMKNIJ
PRZYCISK STANDBY / FUNC
MODE / AMS
GŁOŚNOŚĆ +
PRE + / FOLDER +
GŁOŚNOŚĆ -
PRE - / FOLDER -
STOP
PLAY / PAUSE / CLOCK
SKIP- / TUN-
SKIP+ / TUN+
WEJŚCIE USB

AUTOMATYCZNE STROJENIE

1. Naciśnij przycisk "STANDBY / FUNC.", aby wybrać tryb "RADIO".
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "SKIP + / Tun +" lub "SKIP - / Tun -", aby rozpocząć automatyczne strojenie.
3. Gdy stacja zostanie znaleziona w trakcie strojenia, zostanie ona automatycznie odtworzona.

AUTOMATYCZNE ZAPISYWANIE STACJI DO PAMIĘCI

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "MODE / AMS" na urządzeniu przez około 2-3 sekundy, aby rozpocząć automatyczny zapis.
2. Wyświetlacz pokaże numer sekwencji pamięci, a stacje radiowe zostaną automatycznie zapisane w pamięci (Uwaga: Każdy numer sekwencji oznacza 1 zaprogramowaną stację podczas automatycznego zapisu).
3. Gdy wszystkie stacje zostaną zapisane, naciśnij przycisk "Pre +" lub "Pre -", aby wybrać zaprogramowane stacje.

RĘCZNE STROJENIE

Służy do wybierania stacji, których nie można automatycznie dostroić.

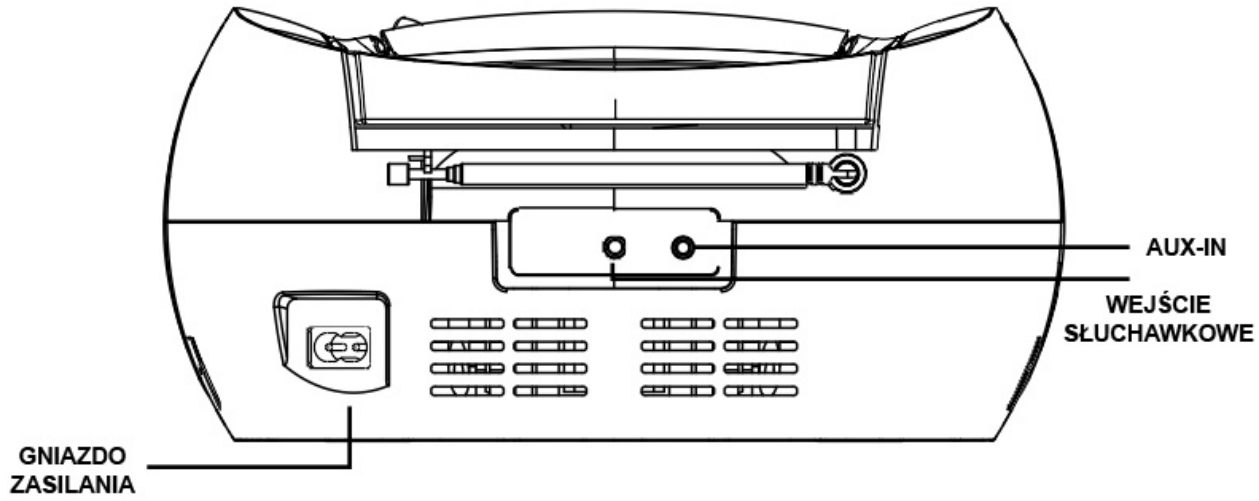
- Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk "SKIP + / Tun +" lub "SKIP - / Tun -" (przez 0,5 sekundy lub mniej), częstotliwość zmieni się o ustalony krok:

co 0,1 MHz (FM)

RĘCZNE ZAPISYWANIE STACJIE

1. Wybierz żądaną stację, wykonując procedurę automatycznego lub ręcznego strojenia.
2. Naciśnij przycisk "MODE / AMS", aby wejść w tryb ręcznego ustawiania stacji.
3. Wyświetlacz pokaże migający napis "P01".
4. Naciśnij przycisk "SKIP + / Tun +" lub "SKIP - / Tun -", aby wybrać numer stacji.
5. Naciśnij przycisk "MODE / AMS", aby potwierdzić wybrany numer stacji.
6. Po ustawieniu wszystkich stacji naciśnij przycisk "PRE - / FOLDER -" lub "PRE + / FOLDER +", aby wybrać żądaną stację.

DLA LEPSZEGO ODBIORU zmień ustawienie anteny.



OBSŁUGA OGÓLNA

PLAY / PAUSE: Naciśnij, aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD / MP3.
Naciśnij ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie CD / MP3. Naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

SKIP + ▶▶|: Naciśnij, aby przejść do następnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj podczas odtwarzania w celu szybkiego przewijania utworu.

SKIP -|◀◀: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu. Naciśnij i przytrzymaj podczas odtwarzania w celu szybkiego przewijania utworu.

STOP: Naciśnij, aby zatrzymać odtwarzanie CD/MP3.

ODTWARZANIE

1. Ustaw przełącznik "STANDBY / FUNC." w tryb "CD".
2. Otwórz drzwiczki CD i włóż płytę CD / MP3 z etykietą skierowaną ku górze.
3. Zamknij drzwiczki CD.
4. Po włożeniu płyty następuje przeszukiwanie płyty. Na płycie CD - całkowita liczba utworów jest odczytywana i wyświetlana. Na płycie MP3 - na wyświetlaczu pojawi się napis "MP3".
5. Naciśnij przycisk "PLAY / PAUSE", aby rozpocząć odtwarzanie płyty CD / MP3.
6. Naciśnij "VOL +" lub "VOL -", aby wyregulować głośność do żądanego poziomu.
7. Naciśnij ponownie przycisk "PLAY / PAUSE", aby wstrzymać odtwarzanie.
8. Naciśnij przycisk "STOP", aby zatrzymać odtwarzanie.

ALBUM

Kiedy odtwarzasz pliki MP3, naciśnij przycisk "PRE - / FOLDER -" lub "PRE + / FOLDER +", aby wybrać inny folder.

ODTWARZANIE USB

1. Podłącz urządzenie USB do portu.
2. Naciśnij przycisk "STANDBY / FUNC.", aby wybrać tryb "USB".
3. Na wyświetlaczu pojawi się napis "READING", podczas gdy urządzenie wyszukuje pliki MP3 na urządzeniu USB. Wyświetlacz LCD pokaże całkowitą liczbę folderów plików MP3 i rozpocznie odtwarzanie automatycznie.
4. Naciśnij ponownie przycisk "PLAY / PAUSE", aby wstrzymać odtwarzanie.
5. Naciśnij przycisk "STOP", aby zatrzymać odtwarzanie.
6. Naciśnij ponownie przycisk "STOP", aby zatrzymać wszystkie operacje USB.

POWTARZANIE

Naciśnij przycisk "MODE" podczas odtwarzania USB

1 - POWTARZAJ 1 UTWÓR (MIGA)

2 - POWTARZAJ FOLDER (* TYLKO MP3)

3 - POWTARZAJ WSZYSTKO

4 - ODTWARZANIE LOSOWE

5 - NORMALNE ODTWARZANIE

AUX IN

Za pośrednictwem tego gniazda można słuchać dźwięk z innych urządzeń, takich jak odtwarzacze MP3, odtwarzacze CD itp.

1. Podłącz zewnętrzne urządzenie do gniazda AUX-IN za pomocą kabla z wtyczką stereo 3,5 mm.
2. Kilkukrotnie naciśnij przycisk STANDBY / FUNC. , aż na wyświetlaczu pojawi się "AUX".
3. Słuchaj muzyki z urządzenia zewnętrznego przez głośniki boomboxa. Możesz regulować głośność za pomocą VOL + / VOL -. Przyciski CD nie działają.
4. Dalsza obsługa odbywa się przez urządzenie zewnętrzne.

Gniazdo słuchawkowe

Użyj słuchawek z wtyczką 3,5 mm, którą należy wprowadzić do gniazda słuchawkowego w boomboxie. Głośniki zostaną wyłączone.

USTAWIENIA ZEGARA

1. Naciśnij przycisk "STANDBY / FUNC." przez 3-4 sekundy, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk "PLAY / PAUSE / CLOCK" przez 3-4 sekundy, aby wejść w tryb ustawienia zegara.
3. Ustaw format czasu, naciskając przycisk "SKIP + / Tun +" lub "SKIP - / Tun -".
4. Naciśnij przycisk "PLAY / PAUSE / CLOCK", aby potwierdzić format czasu.

Uwagi:

- Ponieważ ustawienie zegara odbywa się w trybie gotowości, wyświetlacz jest przyciemniony.
- Podczas pracy urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk "PLAY / PAUSE / CLOCK" przez 3-4 sekundy, aby zobaczyć czas.

TRYB CZUWANIA

- Naciśnij krótko przycisk "STANDBY / FUNC.", aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk "STANDBY / FUNC." Przez 3-4 sekundy w trakcie pracy, aby przełączyć urządzenie na tryb czuwania.

PAROWANIE BLUETOOTH

Przed użyciem Bluetooth należy najpierw powiązać urządzenia.

1. Naciśnij przycisk "STANDBY / FUNC.", Aby wejść w tryb "Bluetooth". Na ekranie pojawi się "bt".
2. Ustaw inne dostępne urządzenia Bluetooth, aby wyszukać boombox o nazwie "LAUSONBT".
3. Wybierz "LAUSONBT" na urządzeniu Bluetooth, aby rozpocząć parowanie.
4. Poczekaj na zakończenie parowania.

ODTWARZANIE BLUETOOTH

1. Po podłączeniu do urządzenia Bluetooth boombox będzie automatycznie odtwarzał muzykę.
2. Wybierz żądany poziom głośności za pomocą przycisków "VOL +" lub "VOL -".
3. Odpowiednie polecenie jest wysyłane do boomboxa, gdy jest podłączone urządzenie Bluetooth.
4. Podczas odtwarzania można sterować funkcjami w telefonie komórkowym (takimi jak odtwarzanie / pauza, pomijanie utworu, przewijanie do przodu / do tyłu).

ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA BLUETOOTH

Naciśnij i przytrzymaj przycisk "STANDBY / FUNC." przez 3 sekundy, aby przełączyć urządzenie na tryb "Standby" lub naciśnij i przytrzymaj przycisk "STANDBY / FUNC.", aby wyjść z trybu "Bluetooth".

KARTA GWARANCYJNA

IMPORTER / GWARANT :

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtegroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl, serwis@comtelgroup.pl

Nazwa i model	Nr fabryczny

Data sprzedaży	Podpis i pieczątka sprzedawcy

Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjęcia do naprawy	Opis naprawy	Pieczątka/podpis
1			
2			
3			
4			

"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."

WARUNKI GWARANCJI

1. **Niniejsza gwarancja** jest udzielana przez **firmę COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418** nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem.**
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
   - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
   - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
   - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
   -dokładny opis uszkodzenia, wady.
   - podpis i pieczątkę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
    - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
    - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcja Obsługi,
    - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
    - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
    -używania urządzeń w celach komercyjnych,
    -zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
    -uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
    -uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
    -kabli, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
    -jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
    -jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
15. Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.

PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

